

A pesar di protesta di Duanero, Camara di seguridad na aeropuerto instala riba peticion y aprobacion di Aduana



Pagina 3

- **Conseho di biahe
pa Venezuela ta
cambia pa codigo
cora**

Pagina 2

- **Manifestante
pro-Palestina a
ataca alcalde di
Utrecht**

Pagina 9

- **Merca: Hegseth
ta conta
legisladornan
tocante plan
pa detene
inmigrantenan
riba basenan**

Pagina 23

Parlamentario Jennifer Arends-
Reyes no ta acepta oferta pa
bira Minister Plenipotenciario
na Hulanda



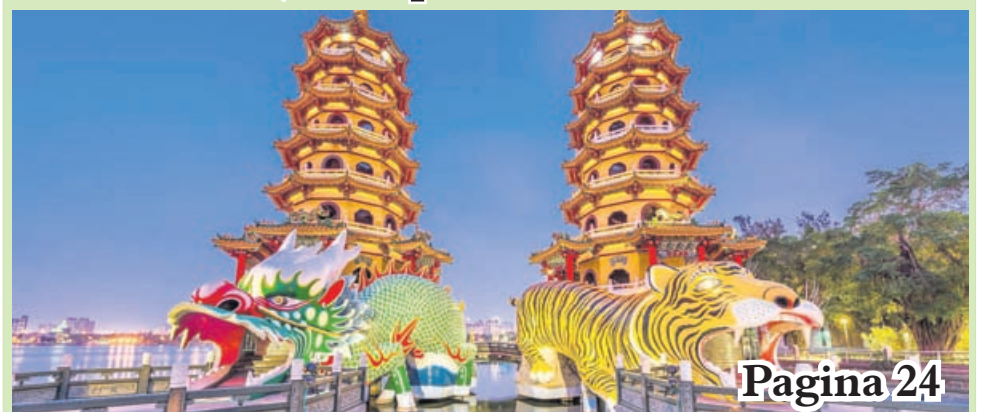
Pagina 3



Corte di Brazil
a ordena
incursion y
restriccion
riba Bolsonaro
pa colusion di
Trump

Pagina 11

Taiwan lo no 'provoca confrontacion' cu
China, vice presidente ta bisa



Pagina 24

Importancia di mehora veldnan deportivo den comunidad

Den e ultimo añanan a mira un crecimiento fuerte den e sector di Deporte, tanto riba nivel internacional como nivel nacional. Por mira cu instan-cianan ta poniendo mas atencion y recurso riba facilidadnan deportivo y ta fortaleciendo sosten pa atletanan local. Hasta res-identenan ta dunando di nan parti den e esfuerso pa engrandece nos facilidad-nan den bario, di e manera aki estimulando desaroyo y creando un sentido di conexion comunitario.

Riba nos isla nos conoce varios club di deporte, mayoria di cual tin decadas den existen-cia y ta mira diferente genera-cion di miembro, por ehem-pel welonan cu a hunga den nan infancia cu awor mira nan nietonan tambe forma parti di e club. Di e manera aki, clubnan deportivo, entre otro, ta hunga un rol impor-tante den conexion familiar y comunitario. Sinembargo, den temponan recien por sin-ti cu nos ta perdiendo e con-exion aki den mesun tempo cu ta mira mas y mas club keda inactivo pa hopi tempo of ta desmantela completa-mente. Cu esaki ta bin e con-secuencianan cu veldnan di e clubnan aki ta degrada y ta keda perdi den memoria.

Actualmente tin varios veld cu ta den estado di degrada-cion. Reportera di Bon Dia Aruba a bay investiga varios veld riba e isla pa observa e nivel di degradacion y a nota cu veldnan den cierto bario no tin luz, tin bankinan bieu y kibra, casitanan di palo kibra y e tereno ta yena cu yerbe y mata cu a haci e veldnan nan hogar durante añanan cu a pasa. Aunke tin deportistanan cu ta usa esakinan asina mes, e ta crea un bista desagrad-able, specialmente pa per-sonanan cu tin memorianan



stima hungando riba e veld of participando den activi-dadnan di clubnan deportivo. Tambe e ta demostra e falta di atencion pa mantene nos facilidadnan limpi y ekipa cu recursonan basico.

Di otro banda, por nota cu ya tin esfuerso andando pa eleva e veldnan aki y asina trece bida den e sector deportivo atrobe. Durante e ultimo añanan a anuncia esfuerso-nan pa revitalisa e stadionnan riba nos isla.

Na juni 2021, ex-minister di Deporte Dangui Oduber a anuncia cu lo tin renobacion di Stadion Guillermo Pros-peridad Trinidad na Dakota, cual lo inclui entre otro un turf nobo, un atletiekbaan nobo y luznan LED. Un idea positivo cu ya a mira e insta-lacion di algun recurso (in-cludiendo esnan menciona) pero cual ainda no ta cla pa via di loke ta parece proble-manan administrativo y segun minister di Deporte actual, mr. Gerlien Croes, transpar-encia den kico tur ta tumando luga y falta di liderazgo den e proyecto.

No obstante, e desaroyonan cu tin caba ta muestra prom-etedor y ta motiva mas accion den sector di Deporte. Esaki ta inclui facilidadnan mas chikito, manera varios veld di futbol cu a haya luznan LED nobo. Na mei, gobier-no a anuncia cu lo continua cu e proyecto aki, otorgando

luznan pa RCA, Riverplate y Nacional. Tambe a mira al-gun centro di bario cu a haya renobacion, manera centro di bario Dakota, cas di e club campeon, cu a logra haya turf nobo den 2024. Na februari di e aña aki, FCCA a anuncia cu Madiki Kavel lo mira un renobacion di su sportveld, cual lo inclui yerbe artificial nobo, luznan nobo y un me-horacion di e infraestructura di e veld, entre otro, pa asina duna residente y bishitan-tenan un espacio deportivo moderno y sigur.

Ta parece cu San Nicolas tam-be ta hayando su merecido atencion, unda a observa cu e cancha di tennis na Sero Colorado finalmente ta bao renobacion despues di a keda para pa años den mal condi-cion. Actualmente por mira cu ademá di renoba e cancha existente, awor tin un cancha mas cu bishitantenan di Baby Beach lo por pronto haci uso di dje. Di otro banda a bin un otro observacion den e area: Aunke ta renobando e cancha di tennis aki, esun mas pariba dilanti e condominionan ain-da ta completamente bando-na y den hopi mal condicion. No por bisa cu certeza pakico un banda si ta haya e atencion cu mester, pero e otro no. No por asumi sin confirma-cion di autoridadnan si esaki ta conecta cu e apertura di e Secrets hotel nobo, aunke ta natural pa cuestiona pakico despues di tanto aña, awor ta dicidi pa renoba e can-



cha, specialmente mirando e renobacion recien di Roger's Beach y e caminda den di-reccion di e hotel nobo. No obstante, mehoracion di fa-cilidadnan publico semper ta bon bini y por spera cu lo beneficia e comunidad Aru-bano.

Sinembargo, ainda tin varios veld cu ta keda den mal condi-cion. Veld di Club Universal na Pos Chikito, por ehempel, tin tempo ta cayendo den degradacion. Aunke e veld a mira desaroyo prometedor manera un stupi pa peaton-nan haci uso di dje y luznan nobo, atrobe e ta mirando un abandono. Awor por nota cu e veld ta yena cu yerbe y no ta ser usa mucho mas pa wega of actividadnan deportivo.

Con comunidad mes por yuda?

Mirando cu e tipo di facili-dadnan aki ta forma un parti integral den comunidad, ta importante pa nos tambe cuida loke ta di nos. Un bon ehempel pa haci esaki ta pa

participa como boluntario pa Aruba Doet. E organisa-cion aki ta uno conoci caba pa nan trabaonan boluntario den diferente comunidad, incluyendo verf scol, limpia nos playanan y hasta yuda restaura y limpia facilidad-nan publico manera veldnan di futbol. Pa ta un boluntario ta un bon manera pa contri-bui—ni maske con chikito e por ta—den mantene nos fa-cilidadnan y yuda crea espa-cio pa e comunidad local por flore-cer.

Tambe ta importante pa sigui stimula sentido di conexion comunitario por medio di haci uso continuo di e veld-nan aki. Esaki no mester ta especificamente algo deporti-vo, e por ta actividadnan re-creacional manera ferianan, anochi di pelicula of otro tipo di actividad cu por trece co-munidad hunto. Asina nos por sigura cu e memorianan di pasado no bay perdi, y al-abes crea memorianan nobo cu e futuro generacion por sigui carga.

Ministerio di Asunto Exterior di Reino ta cambia conseho di biahe pa Venezuela pa codigo cora

Gobierno di Aruba a ricibi notificacion for di Minis-terio di Asunto Exterior di Reino Hulandes cu e conseho di biahe pa Venezuela lo cambia di codigo oraño pa codigo cora entrante 18 di juli 2025. E cambio aki ta aplica pa tur persona cu tin paspoort Hulandes.

Codigo cora ta nifica cu Min-

isterio di Asunto Exterior di Reino Hulandes ta conseha firmemente pa no biaha pa Venezuela bao ningun cir-cunstancia, sin excepcion. Ministerio di Asunto exte-rior na Hulanda ta indica cu e situacion den e pais ta instabil y por presenta un riesgo serio pa tur bishitante stranhero, incluyendo persona cu nacio-nalidad Hulandes.

Ministerio di Asunto exte-rior ta informa cu durante e ultimo tempo, diferente in-cidente a tuma luga na Ven-ezuela, incluyendo detencion sin motibo cla, di ciudadano stranhero. Siguridad ta limita y no por garantisar asistencia consular den caso di inci-dente of emergencia. Tambe ta asina cu mayoria compania di seguro no ta cubri pa ac-

cidente of incidente den caso di un conseho di biaha cora, cual ta forma un riesgo adic-cional.

Pa personanan cu a pesar di e conseho negativo dicidi toch bay Venezuela, ta recomend-abel pa registra nan mes via e servicio consular di Reino Hulandes via e siguiente link: [\[nederlandwereldwijd.nl/\]\(https://nederlandwereldwijd.nl/\).](https://informatieservice.</p>
</div>
<div data-bbox=)

Pa sigui e desaroyonan y in-formacion mas actual tocante e conseho di biahe por acudi na e website: [https://www.nederlandwereldwijd.nl/rei-sadvies/venezuela](https://www.nederlandwereldwijd.nl/reis-sadvies/venezuela)

A pesar di protesta di Duanero,

Camara di seguridad na aeropuerto instala riba peticion y aprobacion di Aduana

Ayera mainta, miembronan di Aduana di Aruba a tene un accion di protesta na aeropuerto. Segun minister Geoffrey Wever (Futuro) a informa riba su cuenta di Facebook, e trahadornan a pone trabao plat pa motibo di malcontento cu instalacion di camara di seguridad na e aeropuerto.

Den e publicacion di minister Wever ta indica cu Gerencia di Departamento di Aduana ta lamenta e walk-out cu a sucede ayera mainta na aeropuerto Reina Beatrix. Nan a informa cu e accion aki tabata relaciona cu e instalacion di un camara di seguridad den e area di inspeccion/control di Aduana cu ta situa den e sala di yegada.



“Nos ta compronde e preocupacionnan di nos empleadonan encunto e instalacion di e camara y ta percura pa nan por eherce nan trabao na e maximo di nan potencial,” e comunicado ta indica. “Pa ser exacto, e camara a ser instalabao peticion y aprobacion di Aduana, teniendo na cuenta

tur procedemento y maneho di aeropuerto Reina Beatrix.”

E camara ta hunga un rol crucial den fortalecimiento di seguridad y proteccion den e sala di yegada. Ademá, e camara por capta peligernan potencial y detecta irregularidadnan como tambe colecta



data relevante cu ta yuda den un maneho eficaz di operacionnan diario di Aduana. Eventualmente e paso pa instalacion di e camara ta pa fortalece e confiansa publico y mantene integridad den nos servicio.

Gerencia di Aduana ta sigura

cu e procedemento di instalacion di camara no ta bay afecta e derecho di privacidad di ningun pasajero y ta sigui dedica na mantene un ambiente laboral sigur, placentero y confiabel pa tur nos empleadonan como tambe biheronan y stakeholders.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP) no ta acepta oferta pa bira Minister Plenipotenciario na Hulanda

Miembro di Parlamento, Jennifer Arends-Reyes a informa mediante un comunicado di prensa, cu “despues di reflexion profundo y consideracion serio”, el a tuma e decision pa no acepta e oferta pa bira e proximo Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

“Mi ta sumamente honra di a ser acerca y considera pa un posicion asina importante. E hecho aki ta pa mi, un gran reconocimiento pa mi trayectoria politico y profesional,” Arends-Reyes a bisa den e comunicado. “Mi kier gradici tur persona cu a expresa nan apoyo y a duna mi nan voto di confiansa cu mi por cumpli esey cu dignidad y excelencia,” Arends-Reyes a bisa.

Sinembargo, despues di haya hopi conseho y analisa e situacion di reto cu nos pais ta enfrente actualmente, Arends-Reyes a conclui cu su lugar ta aki na Aruba. “Mi compromiso y responsabilidad ta pa sigui traha pa bienestar di Aruba, incluyendo asuntonan importante pa nos studiantenan den exterior y asuntonan di reino cu ta importante pa e futuro di Aruba.”

Como lider di fraccion di



AVP den Parlamento, Presidente di Comision di Turismo y tambe Presidente di Relacionnan den Reino y Asuntonan Exterior, Arends-Reyes ta tuma su rol cu seriedad y dedicacion. “E tareanan aki ta fundamental pa e desarojo di nos pais. Mi kier mira mi metanan bira realidad – mi kier sigui traha banda di

mi coleganan y mi pueblo pa logra un progreso integral pa Aruba.”

Segun e comunicado, e decision pa keda Aruba no ta uno tuma facilmente, pero cu un profundo sentimiento di responsabilidad y amor pa su pais. “Mi lo a haci mi maximo esfuerso pa Aruba for di

Hulanda y dedica na temanan cu ta cerca di mi curason cu energia y determinacion tambe, pero mi ta sinti cu actualmente, mi ta mas necesario aki mes, den medio di nos pueblo trahando pa un y tur,” el a conclui.

Representacion di votadornan

E decision di parlamentario Arends-Reyes ta refleha dos aspecto di e realidad politico di Aruba.

Di prome, e hecho cu un politico cu keda eligi den Parlamento tin e deber di representa su votadornan. Parlamento ta encarga di controla e trabao di gobierno, y tin derecho y habilidad pa haci pregunta y haya informacion relevante tocante diferente aspecto cu ta afecta e ciudadanonan di Aruba. Na momento cu e ciudadanonan pone confiansa den un politico, nan ta spera cu e politico ey lo ta den Parlamento defendiendo nan interesnan. Na momento cu e politico scoge un otro posicion, e ta laga su votadornan sin representacion parlamentario.

E decision di parlamentario Arends-Reyes ta muestra su interes den cumpli cu su votadornan door di keda den Parlamento en bes di bay mersora pa un posicion ministe-

rial na Hulanda.

Olvido na Hulanda

Di otro banda, di punto di bista politico, e posicion di Minister Plenipotenciario na Hulanda ta bira un sorto di “out of sight, out of mind”, unda e politico ta keda leu di mente di pueblo, y esaki por tin consecuencia negativo pa su carera politico. Kedando na Aruba, e ta keda traha y keda den mente di su votadornan, y ta haya oportunidad pa cumpli cu su promesanan di campaña of profila su mes miho pa un siguiente eleccion.

Minister Plenipotenciario

E posicion di Minister Plenipotenciario na Hulanda ta keda bashi. Den e proceso di formacion, tabatin indicacion cu e intencion tabata pa Rene ‘Baba’ Herdé ocupa e posicion aki pa Gabinete AVP-FUTURO. Sinembargo, despues cu no a logra nombra Mike de Meza como minister di Integridad, Energia y Telecomunicacion, Sr. Herdé a keda nombra como minister di Integridad, Energia y Medio Ambiente. Cu esaki, a laga e posicion di Minister Plenipotenciario bashi. Te awo, no ta conoci ken ta e posible candidatonan pa ocupa e puesto aki.

Carta dirigi na minister di Labor:

Pensionadonan y clase trahador di Aruba ta enfrenta un gran variedad di problema cu mester di solucion urgente

Un ciudadano a dirigi un carta na minister di Labor, Wendrick Cecilia (AVP), y ademas di a trece dilanti algun di e dificultadnan cu e clase trahador di Aruba ta enfrenta y algun posible solucion pa esaki, a menciona tambe pensionadonan. Bon Dia Aruba a haya acceso na e carta aki y ta trece un resumen tocante e varios puntonan cu a menciona y trece dilanti na e minister.

E carta a cuminsa tocante e hecho cu actualmente e pensionadonan no tin un entrada y ta bibando den un situacion cu ta sumamente malo. Nan entrada actual ta “consisti solamente di e pension di biehes for di SVB cu no ta yega pa cubri nan gastonan. Si tin problema di salud cu un di nan o tur dos mester bay den centro di cuidu, e situacion ta bira pio,” e ciudadano a skirbi. Tambe a menciona cu un posible solucion ta di tin mas fondo di pension pa asina e pensionadonan por tin mas entrada. Un otro punto cu el a trece dilanti ta cu den su opinion gobierno mester cumpli cu Memorie van Toelichting di e NPR-APFA di 2005. El a skirbi cu den sector publico na mei di aña 2005 a crea NPR den APFA pa asina tur e trahadornan den sector publico por bira miembro di APFA.

A menciona tambe cu algo cu e gobierno mester frena ta e practica di contrata trahadornan den servicio temporal, yama tijdelijk diesnt na Hulandes. E personanan aki ta keda varios aña cu contract individual. Tambe a trece dilanti cu “mester elimina tuma trahadornan den servicio di uitzendbureau pa añanan largo. El a menciona tambe entre otro cu “tin un discusion fuerte na Aruba, pa empresarionan y shareholdersnan di empresanan lanta un fondo di pension pa nan. Nan tin tur derecho pa hacie, nan tambe kier segura nan futuro. Mi deseo ta cu pronto esaki lo ser cumpli. Esaki ta un bunita ehempel di kico mundo politico mester haci pa e 70% di pueblo kendenan ta cay den problema grandi ora nan bay cu pension.”

Den e edicion di awe nos lo cubri e otro puntonan cu e ci-



udadano aki a trece dilanti pa loke ta trata e pensionadonan di Aruba.

Segun e ciudadano, un asunto cu mester di investigacion ta e areglo cu gobierno a introduci un 7 pa 10 aña atras, pues ta trata di e areglo general pa e sector priva unda e trahador ta paga 2 of 3% di su salario y e dunador di empleo a paga mescos na un entidad di compania di seguro. E ciudadano a haci mencion di manera por ehemplo, ENNIA “pasobra nos sa cu Banco Central ta haci e controlnan necesario. Pero mi no tin e noticia cual otro organizacion di trahadornan o sindicato tambe ta haci e controlnan riba e fondo aki.”

El a agrega cu tambe ta bon conoci e caso di ENNIA na Corsou, unda despues di algun aña “na timon di e compania aki, Sr. Ansary a saca banda di 1 biyon florin pa inverti na Merca, pero despues no a trece e placa back den ENNIA di Corsou. E consecuencia ta, cu miles di yiunan di Corsou kendenan a paga un bon pension y ta spera un pension di 2 pa 3 mil florin pa luna, awo ta ricibi solamente 2 o 3 cien florin pa luna.” Den e caso aki, gobierno di Corsou a interveni y for di e presupuesto di Corsou, gobierno ta yudando e famianan cu a sali perhudica.

Den e carta a puntra “pueblo trahador kier sa con e situacion di e fondo na Aruba ta?” cual e ciudadano mes a contesta bisando cu “e proposicion pa aumenta e pension di biehes di SBV cu 50% ta un decision adhoc y no tin argumento husto. Berdad ta cu e

grupo di pensionadonan cu solamente e pension di SBV ta pasando den duro y mester di ayudo financiero.”

Un sugerencia ta pa gobierno “percura pa den un fase transitorio nan por ricibi un entrada extra pa nan no cay den pobreza extremo. Pa esaki gobierno mester lanta un comision chikito pa traha reglanan cu lo soluciona e problema aki.”

Ademas di e pensionadonan, e ciudadano tambe a papia den su carta tocante e bida caro cu e clase trahador ta pasa aden actualmente. “Na Aruba nos ta hibando un bida cu ta carisimo. Nos mester pone e mecanismo cu tabata existi den pasado pa controla e subimento di prijsnan y e control severo cu mester bin back pa duna e trahador y su famia un alivio.” Segun e ta comenta, importadornan di cuminda actualmente tin un poder grandi y nan a ricibi esaki for di e mundo politico.

El a menciona 5 asunto riba cual politiconan mester tuma un decision:

Prome, no tin un organizacion pa defende e consumidornan, for di mundo sindical, for di organisacionnan social y for di gobierno mester funda un sorto di Consumentenbond. Na Aruba nos tabata conoce CAS, Consumidor Arubiano Solidario.

Di dos, durante e gobernacion di 2010 pa 2017 a privatisa e puerto di container, unda nos alimentonan y otro articulonan di uso ta drenta Aruba. Un grupo financiero poderoso ta mancha e waf di container, nan prijsnan cu

nan ta cobra pa container ta hopi determinante riba e prijs di tur articulonan cu ta drenta via e waf. Gobierno bo por bisa cu nos tin ningun clase di control.

Di tres, e importadornan di cuminda, hopi biaha ta nan ta dicidi riba e prijsnan y aki tambe no tin e debido control di e Departamento di Asuntonan Economico.

Di cuatro, riba e prijsnan di supermercado no tin concurrencia, parce tin un formacion di cartel pa nan mantene nan prijs halto y no tene diferencia grandi den e prijs di articulonan hopi bendi.

Di 5, mester formalisa e ley cu e minister di Asuntonan Economico anterior y actual den wanta den su oficina, relaciona cu interes husto, ora institucionan financiero y otro instancianan comercial presta placa o bende articulonnan riba cuota, pidiendo interes halto.

Por ultimo, e ciudadano a menciona cu tin un falta di politica corecto den e ultimo 15 pa 20 aña di gobierno na Aruba. E ta declara cu e “Arubiano ta perdiendo su tera cu ta ser cumpra door di stranheronan rico. Nos politiconan, sigur e minister di Labor mester uni na fabor di nos pueblo pa trece leynan cu ta proteha e pueblo trahador.

Pa loke ta trata e problema tocante terenonan y casnan cu no ta presente, e ta sugeri pa gobierno trece un ley pa proteha Arubianonan. E

stranhero cu no tin 10 aña ta biba na Aruba no por cumpra tereno na Aruba y den caso cu ta cumpli cu e condicion di 10 aña, e no por cumpra un tereno o cas cu balor di menos di 1,5 miyon florin.

El a clausura su carta bisando: “Tin mas problemanan general di trahador pa e gobiernu nobo, cualnan ta grita pa solucion,” manera debenan nacional haltisimo cu pagonan grandi anual na interes, problemanan den enseñansa, corrupcion den sector publico, falta di profesional, pueblo di Aruba cu ta birando mas grandi sin e cuidu apropiado, estilo di bida cu ta causa obesidad, solucion na e problema di indocumentado na un manera humano, careteranan den mal condicion, cooperativismo sin falta di gobiernu, mas ayudo den e sector primario, apertura di frontera cu Venezuela pa ricibi fruta y berdura, y mas.

Pa motibo cu nos ta un pueblo cu ta opera bao un cultura democratico, e libertad di expresion ta algo na cual nos tin derecho automaticamente y cu esaki nos tin e derecho di manda carta, solicita reunion, haci uso di medionan publico y organisa peticionnan o reunionnan comunitario pa expresa nos preocupacionnan o trece nos sugerencianan pa solucion na e problemanan dilanti.

Ban haci uso di nos derechonan y expresa nos mes pa e bienestar y futuro di nos pais.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figuereo (closer editor)

Leo Maduro

Raisa Montilla

Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

sulaika.croes@cspnv.com

Mark Gomes

mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press

Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica

di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Nos semper ta bay...
Dilanti so...?

Den e epoca moderno aki ta facil pa kere cu 'desaroyo' (economico) ta un proceso di un solo direccion cu ta move pa 'mas grandi, mas rico, mihor'. Esey ta loke en general ta spera di convence hende, cu asina mester ta y cu nada mester hiba nos na 'menos grandi, menos rico y menos bon'. Claro cu si un pais ta den un guerra cu ta significa perdida di bida humano y destruccion material, e pais ey ta bay atras, pero nos cu no a pasa den esey, bay atras? Y si nos bay dilanti mes, nos tur a bay dilanti? Aunke por parce cu asina mester ta y cu por cierto nos ta midi avance di comunidad principalmente na algun indicador economico, manera un Producto Interno Bruto (PIB, GDP), cu preferiblemente ta keda aumenta, bida ta hopi mas complica cu esey. Pa cuminsa, e famoso indicador di progreso economico no ta bisa ta ken a haya e beneficianan aumenta aki. Ta facil pa dividi GDP di e pais pa e cantidad di ciudadano y saca e cifra magico di 'GDP per capita', e beneficio economico 'pa cabez'. "Aha, aki nos ta score bon, sigur den nos region," lo ta comentario cu nos por tende di varios banda. E cifra ey riba su mes ta cuadra cu realidad, midiendo otro pais cu e mesun midi aki. Y kico esey ta bisa, di nos realidad di tur dia, nos tur a bay dilanti? Ban tuma como ehemplo e pais 'mas rico' di mundo, Estadonan Uni di America. Siman pasa a sali den algun medio digital e comentario di algun politico Mericano cu a muestra nan menosprecio pa e hecho cu e GDP per capita di e estado Mericano mas pover, Mississippi, ta mas o menos di mesun nivel cu e pais mas prospero di Europa, Alemania... Con esey por ta? Y kico esey ta bisa di e situacion pa e ciudadanonan den ambos teritorio? Por ehemplo, na Mississippi 19% di famia ta biba den pobreza, un di cada cuatro famia tin \$25.000 of menos pa aña na entrada. Awor Alemania, cu tin un economia hopi fuerte, ta number 19 riba lista di pais di OECD pa su grado di pobreza, di 11,6%. Tambe e cantidad di hende di edad cu ta core riesgo di cay bao di e limite di pobreza a aumenta fuertemente den ultimo añanan, di 13% na 2011 te 17,5% na 2022.

Tin dos cos importante pa tene na cuenta aki. E acumulacion di riqueza, y e GDP per capita no ta bisa nada ta con e beneficianan ey ta reparti individualmente. Si Aruba tabatin un economia cu crece hopi mas, nos averahe di entrada individual lo a aumenta drasticamente, pero nos lo a mira un cent preto mas drenta den nos cartera personal? No, a menos cu nos bay traha y gana mas. Pa bolbe un rato na e comparacion entre Alemania y Mississippi, por

mira cu e porcentahe di hende bao di limite di pobreza no ta diferencia tanto mas, aparte di con esey ta defini. Esey tampoco ta bisa tur cos, pasobra ta importante con un pais ta percura pa su hendenan den necesidad. Por ehemplo, Alemania como pais Europeo ta cumpli cu e standard acepta di seguro medico general cu ta cubri practicamente tur gasto medico di ciudadano, irrespecto nan situacion economico. Na Merca, y na Mississippi sigur, esakinan ta e hendenan cu pa gran parti a keda sin seguro medico y ta na merced di bondad di otro pa por haya tratamiento medico. Haya cancer of otro enfermedad serio, por hinca un famia di clase medio den pobreza di inmediato, pa e tarifanan haltisimo di servicio medico. En corto, mientras Merca ta pasa pa e pais mas prospero na mundo, nan GDP astronomico, pa gran parti den man di un grupo chikito di multibiyonario, no ta preveni cu e pais tin mas hende ta biba riba caya, sin un hogar fiho, cu na cualkier pais Europeo. Manera bisa anteriormente, cifra riba nan mes no ta expresa con un pais ta percura pa su hendenan, especialmente esnan vulnerable. Nos no kier bisa tampoco cu e sistema Europeo ta (casi) perfecto, pasobra e no ta, tampoco na otro pais manera Hulanda y sigur tampoco na nos pais, unda nos ta sigui e modelo Europeo di cuida y beneficio social, cu ta di considerablemente menos nivel, mirando nos recurso-nan financiero cu ta hopi humilde compara cu e paisnan Europeo mas prospero. Cu esey nos ta bisa anto cu nos mester ta mas modera den loke ta exige di gobernacion pa haci pa nos? Si, pero cu e observacion cu nos no tin pakico di acepta menos cuida, mientras cu placa ta basha bay otro caminda di forma inutil, manera e suma enorme cu nos ta pagando ainda na interes, ni siquiera na e pago di prestamonan mes. Un pais cu ta gastando mes hopi o mas na interes cu na educacion, por ehemplo, tin su prioridadnan totalmente robez.

Ademas, riba varios otro tereno cu nos mester por spera mas di gobernacion, por mira solamente fracaso, manera den transporte publico cu apenas merece e nomber ey. Mientras un gran parti di e poblacion ta keda gradualmente margina pa loke ta entrada compara cu costo di bida, gobierno(nan) a resulta incapaz di organiza transporte publico decente, principalmente enfoca riba e ciudadano cu no por afford un auto priva. Tin mas aspecto asina cu realmente ta pa uso general, pero cu ta di mas importancia pa e ciudadano di menos recurso. Vivienda, educacion, con ta para cu esey?

AHATA: Estadía na “AirBnB” a duplica den prome mita di aña

AHATA a analisa e trayectorio di estadía den dato di turismo pa prome mita di aña 2025. Comparando dato Januari-Juni 2018 cu Januari-Juni 2025 (publica pa A.T.A.), e cifranan ta ilustra cu alohamento na “AirBnB” (Vacation Rental) a duplica. Mientrastanto, alohamento na hotel a baha un tiki.



AHATA ta representa tur alohamento (incluyendo Vacation Rental) y e industria en general, y ta indica cu e cifranan aki unda e crecemento grandi den nos turismo a tuma lugar. Mientras cu e patronchi ta similar cu desaroyo di e industria di turismo mundialmente, ta importante pa reconoce cu e segmento falta di regulacion na Aruba.

AHATA ta sigui boga pa Aruba introduci leyman cu ta

rekeri registracion pa e sector di Vacation Rental. Nos meta ta pa logra un mercado di alohamento balansa y sostenibel, caminda tur proveedor ta opera bao di e mesun reglanan y ta contribui debidamente na Aruba su prosperidad. Esaki ta clave pa sigura e seguridad socioeconomico di hopi famia Arubano.

Cu registracion obligatorio por logra miho bista riba e

inventario di e sector, por implementa regulacion y por logra miho cumplimiento di pago di impuesto. Un sector bon controla ta yuda fortalece entrada di gobierno, cu na su turno ta financia programanan social den nos comunidad y yuda mantene nos infraestructura publico cu ta beneficia tur bishitante y residente.

Visitor Nights January-June			
	2018	2025	
EP and AI Hotels	1,773,414	1,760,865	-1%
Timeshare	1,226,862	1,387,806	13%
Vacation Rental	1,011,269	2,000,759	98%

Aruba ta firma acuerdo di cooperacion cu Colombia

Diabierna ultimo Aruba a firma un acuerdo cu Colombia riba tereno di aviacion civil. E acuerdo ta sumamente importante pa Aruba, na unda e paisnan lo coopera y yuda otro riba algun tema hopi specifico. Esaki ta un cooperacion tecnico riba e area di investigacion di accidente, desaroyo di aviacion sostenibel y maneho di siguridad operacional.



Americano y Caribe.

Ademas di esaki, tambe a papia cu Colombia riba e topico di transporte di carga aereo entre e dos paisnan.

Di parti di Colombia e acuerdo a ser firma door di Sr. Bg. Gr. Jose Henry Pinto Rodriguez, Director di Aerocivil Colombia, y di parti di Aruba door di Sr. ing. Edwin F. Kelly, Director di Departamento di Aviacion Civil. A firma e acuerdo den presencia di Sr. Christopher Barks, Director di ICAO pa e continente Nort Americano, Centro

A firma e acuerdo na aeropuerto di Rionegro, Colombia, durante e Feria Aeronautica 2025, den cual algun pais specifico, entre otro Aruba, a haya un invitacion special pa participa. Aruba a participa na e parti academico di e Feria, cu e aña aki tin enfoke riba desaroyo di aviacion sostenibel, particularmente e aplicacion di combustible di aviacion sostenibel (“Sustainable Aviation Fuels”). Segun un comunicado di gobierno, esaki tin un balor agrega enorme pa Departamento di

Aviacion Civil di Aruba, cu na e momentonan aki ta trahando riba un plan nacional integral pa loke ta aviacion sostenibel alinea cu e strategia y requisitonan di Organizacion Internacional di Aviacion Civil (ICAO). Un di e ambicionnan principal di ICAO ta pa na aña 2050 alcanza mundialmente un nivel di emision di carbono di 0% netto.

Ambos director a enfatisa cu Aruba y Colombia semper tabata tin un relacion special, di amistad y hermandad, tambe pa loke ta trata aviacion civil. E acuerdo firma lo habri caminda pa un cooperacion mas fuerte cu lo beneficia ambos pais grandemente, particularmente riba e parti socioeconomico.

E acuerdo aki ta alinea cu e maneho di Departamento di Aviacion Civil di Aruba pa sigui fortifica su mes pa medio di aliananan strategico y di cooperacion mutuo.



Mas tocante origen di ‘asina’

Den e edicion aki di nos column semanal nos ta bolbe na un tema trata anteriormente, esta e origen di e palabra ‘asina’. Den un articulo fecha 25 di november 2023, nos a publica loke te na e momento ey nos por a haya di origen di e palabra ‘asina’ y no pasobra ta trata pa casualidad di e promer palabra den e titulo cu nos a scoge anteriormente caba pa nos column, cu a inicia na augustus 2021. Nos investigacion a hiba nos na Spaña di varios siglo pasa, di cual nos ta ripiti un parti: “Nos a bin topa anto cu un seccion di website di Real Academia (de la Lengua) Española (rae.es), unda ‘asina’ ta aparece banda di otro formanan antiguo cu tabata existi na e peninsula Iberico. E forma di skirbi tabata varia, segun tempo y region, nos por supone, por ehemplo ta aparece ‘asín’ y ‘assina’ como forma antiguo di e actual ‘así’ banda di ‘asina’. Naturalmente tin mas version ainda, manera e ‘assim’ di Portugues, pero na idioma Gallego (Galicia) awendia tambe ta usa e ‘así’ Spaño. E motibo pa haci e control aki cerca idioma Gallego ta pasobra e ta un region entre Portugal y Spaña, cu un mezcla di ambos banda den nan vocabulario. Otro motibo ta pasobra desde antaño e idioma Gallego tabatin bastante influencia na varios pais Latinoamericano. Nos a topa por ehemplo den literatura Latinoamericano e palabra ‘asinda’ cu segun nos den e contexto ey mester tabata un variante antiguo di ‘así’ o di e ‘asina’ como termino Spaño antiguo. Lamentablemente nos no a logra haya informacion tocante ‘asinda’ como posible ‘ruman’ di nos ‘asina’, pero en todo caso nos por a ‘trace back’ nos version te den siglonan pasa na Spaña.”

Loke lamentablemente e tempo ey a keda falta, tabata un conexon cu nos propio region, cu nos por a supone cu ta existi, pero no a topa nada. Felizmente recientemente un fiel lector a manda nos un texto haya riba internet, cu ta duna un splicacion di ‘asina’ como un variante

Venezolano di e ‘así’ coriente di idioma Spaño. Seguidamente e texto cu a logra haya, cu nos a mantene na e idioma original pa no perde nada den un eventual traduccion: “En el contexto venezolano, ‘asina’ es una forma coloquial y dialectal de decir ‘así’. Es una variante fonética común en algunas regiones de Venezuela, especialmente en zonas rurales o con fuerte influencia dialectal. No es una palabra estándar, pero se entiende perfectamente en el habla cotidiana. En otras palabras, ‘asina’ es una adaptación fonética de ‘así’, y su uso se relaciona con la forma de hablar de ciertas personas o comunidades en Venezuela, donde la pronunciación de la ‘i’ puede ser más abierta o arrastrada, resultando en la forma ‘asina’ en lugar de ‘así’. Según la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), esta forma se considera una variante regional. En resumen, ‘asina’ es una forma coloquial de ‘así’ en el español venezolano, con uso principalmente en contextos informales y regionales.”

Nos a keda hopi contento cu e contribucion aki, cu en berdad ta relaciona nos ‘asina’ cu un existencia y uso den nos propio region, loke por splica tambe con el a yega na nos. Sin embargo, nos a keda cu e pregunta, cu talvez cierto lector cu mas conocimiento di e Spaño di Venezuela por yuda nos, indicando na cual region di e pais aki e uso di ‘asina’ ta existi ainda. Y otro banda nos a keda satisfecho tambe cu nos exploracion inicial a resulta den localiza e origen den e Spaña di varios siglo pasa, loke ta crea e suposicion cu e variante a biaha pa e colonianan Spaño, no a ‘sobrevivi’ tur caminda, pero en todo caso cerca nos sí. Manera bisa anteriormente, nos lo aprecia cualkier informacion tocante region na Venezuela unda e palabra ta den uso. Por favor manda nos un mail na: bon-dia.aruba@gmail.com

LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 250.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO









Juul ta haya OK di FDA pa sigui bende sigaria electronico di tabaco y menthol

(AP) — E Administracion di cuminda y Medicina ta permiti e marca di vaping Juul pa tene su sigaria electronico riba mercado, brindando alivio na un compania cu a lucha pa años despues di a ser culpa ampliamente pa causa e tendencia di vaping entre hobennan.

Reguladornan di FDA a bisa diahuebs cu e estudionan di Juul ta muestra cu su sigaria electronico ta menos dañino pa humadornan adulto, cu por beneficia di cambia completamente pa vaping.

E decision di FDA ta conta pa tanto e versionnan cu sabor di tabaco como di menthol di e producto reusabel, cu ta traha cu cartucho yena cu nicotina bendi den dos diferente forsa. Juul anteriormente a descontinua varios sabor di fruta cu a yuda impulsa su popularidad pero tabata un faborito entre hobennan.

Juul lo ta un di apenas dos compania Mericano autorisa pa bende vape cu sabor di menthol, cu hopi adulto ta prefera en bes di sabor di tabaco. “Esaki ta un logro importante pa e compania y mi ta kere cu nos a haci un caso cientificamente solido pa e rol cu menthol por hunga den e-vapor,” CEO di Juul K.C. Crosthwaite a bisa.

Mayornan, politico y gruponan anti-tabaco ta sigur di opone e decision di FDA. Nan a argumenta pa años cu productonan di Juul mester ser prohibi permanentemente debi na nan rol den causa un aumento di años den vaping menor di edad.

“E ta un paso grandi den e direccion robes pa autorisa benta di e producto cu tabata responsabel pa e crisis di salud biblico aki na prome luga,” asina Yolonda Richardson, CEO di e campaña pa Mucha Liber di Tabaco a bisa den un declaracion.

Juul un tempo tabata balora na mas cu \$13 biyon y su sigaria electronico chikito y elegante a revolucionar e imagen y tecnologia di e industria di vaping. Pero e compania a ser forsa for di e tempo ey pa corta centenares di trabou y paga biyones pa regla demandanan riba nan rol den e aumento di vaping hubenil.

FDA a ordena e compania pa kita su productonan for di mercado na juni 2022. Pero despues e instancia a cambia rumbo abruptamente algun dia despues y a bay di acuerdo pa habri back su revision cientifico di e aplicacion di Juul despues cu e compania a bringa back den corte.

Juul a bisa cu reguladornan a pasa por halto di miles di pagina di dato cientifico critico pa su entrega.

E anuncio di diahuebs no ta un aprobacion of endoso, y FDA a reitera cu hendenan cu no ta huma no mester usa Juul of cualkier otro sigaria electronico. E determinacion di FDA ta indica cu humadornan cu ta cambia completamente pa Juul por reduci nan exposicion na carcinogenonan mortal y otro kimiconan cu ta haya den sigaria tradicional.

E decision di FDA ta conta pa e sistema original di Juul, cu awor ta mas o menos un decada bieu. Crosthwaite a bisa cu e compania ta spera di gana autorisacion pa su aparato di siguiente generacion y tambe ta considerando pa aplica na FDA pa mas sabor.

“Ta criticamente importante cu adultonan Mericano cu ta usa tabaco tin opcion regula,” Crosthwaite a bisa.

Den añanan recien, FDA a autorisa un man yen di sigaria electronico pa yuda humadornan adulto baha sigaria. Juul su competencia principal, Vuse y Njoy, cada un a ricibi permiso di FDA



anteriormente pa keda riba mercado. Njoy ta bende e unico otro sigaria electronico cu sabor di menthol autorisa pa FDA.

Pa cumpli cu exigencianan di FDA, companianan mester muestra cu nan productonan ta beneficia salud publico. Den practica, esey ta nifica proba cu humadornan adulto cu ta usa nan tin chens di stop of reduci nan humamento, mientras cu hobennan ta improbabil pa bira adicto na nan.

E idea di dos estudiante di Universidad di Stanford, Juul a lansa na 2015 y dentro di dos año a subi na e punta di e mercado di vaping.

Juul a surpasa marcanan bieu liher cu su cartucho halto den nicotina, cu sabor di fruta, bendi den mango, menta y creme brulee. E aparatonan chikito y discreto di e com-

pania a provee un alternativa mas potente y facil pa usa na aparatonan mas bieu y grandi.

Pero e aumento di e compania a ser alimenta pa uso di menor di edad, y sigaria electronico liher a bira ubicuo na scolnan di Merca. Na 2019, e compania a ser presiona pa stop tur propaganda y elimina mayoria di su sabornan, lagando solamente opcionnan cu sabor di tabaco y menthol.

Pa e tempo ey e compania tabata e blanco caba di varios investigacion y demanda di oficialnan federal, estatal y local y tambe abogadonan di accion di grupo.

Na 2022, e compania a paga \$1,7 biyon pa regla miles di demanda treci pa famianan di usuarionan di Juul, districtonan di scol, gobiernonan di ciudad y tribunanan nativo Mericano. E compania a bay di acuerdo separa pa paga \$1,1

biyon pa regla demandanan of investigacion di mayoria estado di Merca.

Juul no ta e marca di sigaria electronico mas bendi mas y awor ta tras di Vuse, cu ta ser bendi pa e gigante di tabaco Reynolds American, cu tambe ta traha sigaria di Camel y Newport.

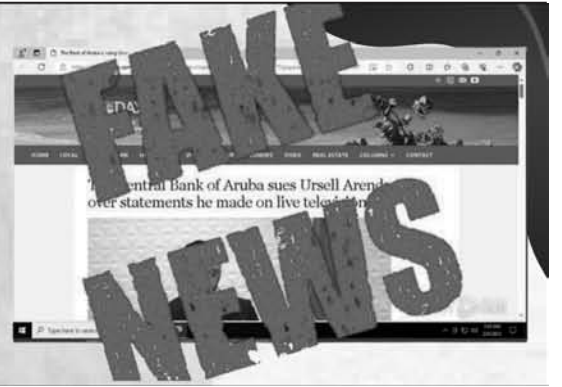
Hobennan a move for di Juul den e bahada mas grandi den vaping, segun e ultimo cifranan federal. FDA a informa aña pasa cu vaping di hoben a baha na un minimo den 10 año, despues di a aumenta e enforzamento contra marcanan no autorisa importa for di China, manera Elf Bar.

Contrario na Juul, sigaria electronico desechabel manera Elf Bar toch ta bini den sabornan di fruta, a pesar di esfuersonan di reguladornan pa blokea nan uso.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Debate feroz ta brota na Boneiro tocante organisacion di Dia di Rincon 2026

(Bonaire.nu) – Un debate diripiente y remarcablemente feroz a surgi riba Boneiro tocante e formato precies di Dia di Rincon di otro aña. Dia di Rincon ta ser celebra tradicionalmente riba 30 di april.

E comision organisador ta bisa cu e ta considerando pa move e parada folklorico, cu actualmente ta para den e pueblo dia 30 di april, pa un fecha mas trempan, esta 29 di april.

E sugerencia mesora a haya sosten y oposicion fuerte. E comision Herencia cultural Rincon, cu lo organisa e dia na 2025 y 2026, ta splica cu e idea a surgi for di un evaluacion con Dia di Rincon a bay e aña aki. E multitud di parada riba e mesun dia ta comprometiendo cierto aspecto di e celebracion tradicional. Ademas, e varios paradanan tur tumando lugar riba e mesun dia ta pone un peso pisa riba e gruponan musical disponibel, cu no por ta tur ca-

minda simultaneamente.

Den un splicacion, e comision organisador ta declara cu tambe tin preocupacion tocante seguridad, awor cu Dia di Rincon, y especificamente e parada folklorico, ta atrae un cantidad asina grandi di hende.

“Nos ta compronde for di autoridadnan mayoria di e incidentenan cu ta sosode rond y despues di e parada aki. Ta p'esey nos ta considerando un



formato diferente cu lo alivia algun di e preocupacionnan aki,” Xenah Cicilia ta splica den nomber di e comision organisador. Segun Cicilia, un bentaha adicional lo ta cu e parada folklorico lo ta mas prominente.

Opositornan ta opone cualki-er cambio na e formato actual di e celebracion, pasobra nan ta kere cu e parada folklorico a bira un aspecto importante, si no esun di mas importante, di e celebracion.

St. Eustatius ta ricibi prome rapport di auditoria aproba for di 2010

(Curacao.nu) – E gobierno di St. Eustatius a ricibi un rapport di auditoria aproba pa su estadonan financiero anual pa prome biha desde 2010. E auditoria externo a confirma oficialmente cu e estadonan financiero di 2024 ta tanto exacto como legal.

Un resultado di dos aña di trabou duro
“E exito aki ta resultado di trabou duro durante e ultimo dos añanan pa fortifica e sistemanan financiero di e isla,” gobierno a declara den un comunicado di prensa.

Na 2023, gobierno di St. Eustatius, cu sosten di Ministe-



rio di Interior y Relacionnan di Reino di Hulanda, a lansa un proyecto pa mehora e maneho y control di finanzas di gobierno.

Dia 5 di juni 2023, un comision pa dirigi y un grupo di trabou a keda estableci. E firma internacional di contabilidad Ernst and Young (EY) a ser contrata pa duna guia di experto.

“Simplemente bisa, el a enfoca riba garantisa cu e proceduranan financiero di gobierno ta cla, bon documenta y sigui corectamente,” e gobierno a declara.

Podernan Recupera
Juni 2023 tambe tabata e luna den cual e Consejo Insular a recobra e autoridad pa maneha nan propio presupuesto. E poder aki a ser kita na 2018 durante un interven-

cion administrativo di gobierno Hulandes, basa riba un rapport di negligencia di funcionarionan local.

“Danki na e dedicacion y profesionalismo di e Departamento di Finanzas, e Junta por a prepara relatonan financiero fuerte pa tanto 2023 como 2024. Aunke e declaracionnan di 2023 tabata pa gran parti exacto, un opinion di auditoria completo, incluyendo legalidad, a bira posibel na 2024,” e comunicado di prensa a bisa.

Ley Nobo
Na januari, e Consejo Insular a adopta un ley nobo yama e cuadro di Norman y Pro-

ocol di Audit, cu a dreña na vigor retroactivo for di 1 di januari 2024. Esaki a permiti e auditoria externo pa evalua tanto e exactitud como e legalidad di e estadonan financiero di 2024.

E rapport di auditoria aproba aki ta mas cu djis un logro tecnico. E ta construi confiansa y ta demostra cu gobierno ta maneha fondonan publico na un manera responsabel. For di awor padilanti consejo Insular y consejo Ehecutivo por traha cu tur stakeholder, tanto riba e isla como mas afor, usando informacion financiero verifica y confiabel, e directiva a declara.

VVD y D66 kier laga mayornan test embryo pa malesanan genetico

(NLTimes) – VVD y D66 kier amplia e Ley di Embryo pa permiti mayornan test embryo pa malesanan hereditario. Actualmente, test di embryo ta permiti solamente si tin riesgo cu muchanan ta bira gravemente malo. E proposicion aki mester hacie posibel pa personanan cu un historia familiar di malesanan hereditario stop di pasa esaki pa e siguiente generacion door di test un embryo pa e status di portador, Parlamentarionan Harry Bevers (VVD) y Jan Paternotte (D66) a bisa

RTL Nieuws.

Actualmente, alrededor di 380 hende pa aña ta pasa door di seleccion di embryo, tambe conoci como PGT. E ta un tecnica medico destina pa personanan cu un historia familiar di malesanan hereditario grave. E ta funciona a traves di IVF. E webonan di e muher ta ser fertilisa cu sperma pafor di e curpa, y e embryonan ta haya test despues pa malesanan manera cancer di ovario hereditario, distrofia muscular di Duchenne, of fibrosis cistico. Embryonan cu no ta carga e condicion

hereditario por ser implanta den e hende muher.

E proyecto di ley ta bisa cu Hulanda lo permiti PGT solamente pa “un set hopi limita di malesanan serio.” E “absolutamente no ta diseña” pa laga mayornan “shop” pa color di cabey of color di wowo, Bevers a bisa.

“E ta puramente pa preveni e transmision di un malesa hereditario serio y permiti hende haci un escogencia bon informa,” e Parlamentario di VVD a bisa. “Hasta si nos yuda un of dos hende



mas, esey ta significante caba, pasobra nos ta tratando cu abnormalidadnan y malesanan hopi serio.”

E parlamentarionan lo entrega nan proyecto di ley na Tweede Kamer e siman aki.

Corsou a scoge un diseño di plachi di number nobo pa 2026

(Curacao.nu) – A anuncia e plachi di number nobo pa vehiculonan na Corsou. E diseño ta di Giovanni Atalita, kende a gana e competencia di diseño organisa riba Facebook. Minister di Finanzas Javier Silvanía (MFK) a anuncia e diseño ganador ayera via su canalnan di red social.

E diseño lo ser introduci na 2026 y ta destina pa tur usuario di caminda riba e isla. E plachi di number tin un aspecto elegante y moderno, cu e escudo blauw y blanco di Corsou na banda robes, sigui pa un fondo blanco y letternan preto. Algun ahuste menor a ser haci despues di e anuncio.

E transicion pa e plachi nobo ta extenso: tur mas o menos 95.000 vehiculo na Corsou mester ser ekipa cu plachi nobo. Gobierno tin intencion di implementa esaki den fase. Preparacion pa produccion, destaho y lansamento a cuminsa caba. Ta anticipa cu e plachinan nobo lo ta visibel riba caminda na cuminsamento di 2026.



Manifestante pro-Palestina a ataca alcalde di Utrecht durante reunion di conseho di ciudad

(NLTimes) – E reunion di conseho di ciudad di Utrecht diahuebs anochi a sali for di man ora cu un mocion pa boycott Israel a ser rechasa. Alcalde Sharon Dijksma a escolta un grupo di manifestantenan pro-Palestina cu a stroba e reunion y a termina den un altercacion fisico, RTV Utrecht a informa.

E conseho di ciudad a papia tocante un mocion di un ciudadano pa boycott produccionan y organisacionnan Israeli, mirando e atakenan continuo di e pais y hamber di e poblacion Palestino di

Gaza. Ora cu a sali na cla cu e mocion no a pasa, e manifestantenan a bira fuerte y agresivo.

Dijksma a suspende e reunion y a pidi e manifestantenan pa bay. Ora nan no a hacie, el a dicidi di escolta nan pafu su mes. Cu algun contacto fisico, el a hiba e grupo pafu. “Mi a pensa: lo yuda si mi cana cu nan,” Dijksma a bisa e emisora local despues. “Si mi laga polis maneha esey, cosnan lo ta mucho menos suave.”

Pafu, e situacion a escala den un altercacion fisico ora cu e



alcalde a purba di bay paden back.

Su personal di seguridad a sac’e y a hib’e cu auto. Dijksma a regresa na e sala di

conseho door di un entrada patras pasobra e manifestantenan tabata blokeando e entrada regular ainda. El a reanuda e reunion di conseho mas o menos 30 minuut

despues.

Dijksma a yama e incidente “hopi intenso.” El a bisa cu e ta comparti e dolor y frustracion cu e hendenan ta sinti cu ta protesta contra e regimen di Israel. El a menciona un amigo Sirio cu a haya sa mas tempran diahuebs cu su cuñado a ser mata.

“Esey no ta laga mi sin ser afecta,” Dijksma a bisa. “Pero ser acusa personalmente di tin sanger riba bo man, mi ta kere, ta bay mucho leu y no ta apropiada mas pa un debate manera esun cu nos mester ta teniendo hunto.”

Feminicidio: Muher mata na Hulanda cada ocho dia, mayoria biaha door di ex of pareha

(NLTimes) – Un dama ta ser mata na Hulanda cada ocho dia. Den 60 porciento di casonan, e asesino ta su pareha of ex. Despues di decadas di decadencia, e cantidad di femicidio den e pais a keda stabiel den e ultimo decada, Nieuwsuur ta informa.

E siman aki, Jouweela di 39 aña di Eindhoven a ser tira mata na Gouda pa su ex-casa Dricus K. El a busc’e den e refugio di hende muher caminda e tabata scondi p’e cu nan dos yiunan. El a tir’e riba caya dilanti di nan yiunan, a bandona e sitio, y despues a comete suicida.

K. tabata condena anteriormente pa intento di asesinato di un otro ex. Luna pasa, el a keda deteni pa posesion di arma y a maltrata Jouweela. El a sali for di detencion despues di dos siman.

Diahuebs un otro dama a muri den un “incidente violento” den su cas na Vlijmen,



Noord-Brabant. Polis a detene un homber di 35 aña di edad di Uden. E circunstancianan di e asesinato aki no ta conoci ainda.

Jouweela a busca proteccion, loke ta un paso grandi cu hopi hende muher den relacionnan abusivo no ta durf di tuma, investigador di feminicidio Marieke Liem a bisa Nieuwsuur. “Den hopi caso di feminicidio, autoridad y e comunidad no tabata na altura di e alcance di e problema entre e homber y

e muher.” Pa ora un hende muher raporta violencia domestico na polis, un promedio di 33 incidente a sosode caba, Liem a bisa.

Liem su investigacion riba feminicidio – asesinatonan caminda e motibo di e perpetrador ta relaciona cu e victima ta un hende muher – a revela “varios indicador importante pa ta consciente di dje,” el a bisa e programa. Hombernan cu ta asesina nan casa y pareha tipicamente tin un historia di menasa di mata

nan mes of di haci daño na bestia di cas of yiu. Adiccion hopi biaha ta hunga un rol. Y hopi biaha, e homber kier controla e comportacion di e muher “pa miedo di perde control of status.”

E caida den e tipo di abuso domestico aki por lo general ta sosode gradualmente, Liem a bisa. “Por ehempel, e homber ta exige un mensahe di su casa cada dies minuut, cu un potret di e alrededor. Esey ta un proceso hopi sutil. Alrededor di 200.000 hende

Hulandes ta den e situacion aki di terror intimo. Si un hende muher a reuni e curashi y recursonan pa caba cu e relacion, e por caba den stalking y tin biaha asesinato.”

Di acuerdo cu Liem, e cantidad persistentemente halto di femicidionan por ta liga na e emancipacion di hende muher. “Algun homber ta responde na esaki dor di recupera e distincion di status bieu. Y si esey no ta posibel pa medio di educacion of entrada, tin biaha e ta sosode cu violencia.”

Polis y trahadornan social no por soluciona e problema di feminicidio nan mes, Liem a bisa. “Nan no ta capaz pa atende cu henter e fenomeno aki. E contesta ta keda cerca nos: nos mester durf di papia tocante violencia domestico. E taboo mester kibra. Y hende homber mester duna hende muher e espacio pa desaroya y duna menos importancia na status dentro di un relacion.”

Aumento di salario aproba pa Forsanan Arma y Cuerpo Policial Peruano

(Infobae) – Siguiendo e promesa di Prome Minister, Eduardo Arana den e peticion di confiansa di su gabinete den e congreso di Republica, e aumento di salario pa Forsanan Arma Peruano y Polis Nacional a ser aproba finalmente.

E Ministerio di Economia y Finanzas (MEF) a publica e

Decreto Supremo No. 148-2025-EF diabierna, emiti den e boletin di Normanan Huidico di e corant oficial El Peruano, cu ta detaya e estructura di entrada nobo aplicabel pa personal militar di Forsanan Arma y personal policial di PNP.

Pues, salarionan a aumenta te na mas cu S/10,000 na e

nivelnan mas halto di Ehercito, Marina, Forsa Aereo y Polis Nacional. Mientras tanto, e oficialnan no-comisa di nivel mas abou avor ta gana S/2,450.52.

Ministerio di Economia y Finanzas (MEF) a aproba e suma nobo pa remuneracion consolida cu ta forma parti di e entrada di personal militar

di Forsanan Arma y personal policial di Polis Nacional Peruano, manera referi na dje den Decreto Legislativo No. 1132.

Pues, “e suma nobo di remuneracion consolida pa personal militar di Forsanan Arma y personal policial di Polis Nacional di Peru, estableci den articulo 1 di e De-

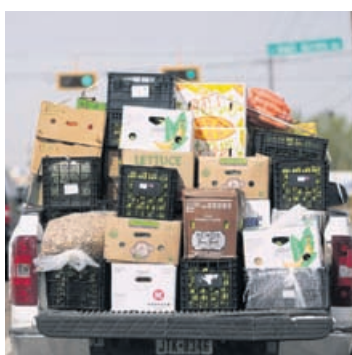


creto Supremo aki, lo drenta na vigor entrante juli 2025.”

Chauffeur di truck Mexicano ta studia Ingles pa cumpli cu regla nobo di idioma na Merca

(Reuters) – Chauffeur di truck Mexicano den e ciudad di frontera di Ciudad Juarez a cuminsa studia Ingles den esfuerso pa cumpli cu un orden ehecuto, den esfuerso pa cumpli cu e orden ehecuto nobo di presidente Donald Trump cu ta rekeri chauffeur comercial na Merca pa cumpli cu e normanan di dominio di Ingles.

Alrededor di 50 chauffeur cu ta transporta mercancia bay bin entre Ciudad Juarez y El



Paso, djis otro banda di frontera na Texas, ta asistiendo cuater pa ocho ora di les di Ingles pa siman organisa pa nan dunador di trabao, Fletes Sotelo, pa asina cumpli cu e

normanan di Merca. Doño di e compania, Manuel Sotelo, a bisa cu e lesnan a cuminsa mas o menos seis siman pasa, y cu e meta ta pa tur e chauffeur di e compania sa Ingles basico. Sotelo tambe ta presidente di e asociacion di transporte di Ciudad Juarez.

Jose Murguia, un di e chauffeurnan, a bisa cu e ta kere cu e lesnan tabata un gran oportunidad, specialmente mirando e orden ehecuto recien. “Ta importante pa sa e idioma, por lo menos den e maneranan cu ta necesario

pa nos trabao, cu ta pa transporta mercancia pa El Paso,” el a bisa.

Mientras cu e norma di dominio di Ingles pa chauffeur tabata ley di Merca di hopi tempo caba, e orden ehecuto di Trump na april a reverti e guia di 2016 cu inspectornan no ta pone chauffeur comercial for di servicio si nan unico violacion tabata falta di Ingles.

E orden a bin despues di e orden ehecuto di Trump na maart cu ta obliga Ingles como e idioma oficial di Merca.

E orden ehecuto ey a ser critica como discriminatorio ya cu miyones di Mericano ta papia idiomanan cu no ta, of ademas di, Ingles.

Rubio ta bisa cu 10 Mericano deteni na Venezuela a keda den libertad den un intercambio cu El Salvador



(Reuters) – El Salvador ta manda Venezolanonan deteni den e pais cas den un intercambio di prison pa Mericanonan deteni na Venezuela, presidente Nayib Bukele a bisa diabierna.

Bukele, den un post riba X, a bisa cu esnan libera na Venezuela tabata na caminda pa El Salvador for di caminda nan lo sigui “nan biahe pa cas.” Mientras Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio a bisa diabierna cu 10 Mericano deteni na Venezuela a keda libera. El a gradici Bukele pa su yudansa pa segura e acuerdo.

“Mi kier gradici mi ekipo na @StateDep & especialmente Presidente @nayibbukele pa

yuda segura un acuerdo pa liberacion di tur nos detenidonan Mericano, mas e liberacion di prisionero politico Venezolano,” Rubio a bisa den un post riba X.

Gobierno di El Salvador lo manda Venezolanonan deteni cas a cambio di Mericanonan deteni na Venezuela, dos oficial di gobierno Mericano a bisa.

Shete mucha migrante Venezolano manda cas for di Merca

Ademas, shete mucha migrante Venezolano cu a ser separa for di nan famia y manteni den cuido di Merca a ser manda cas, e minister di Interior di Venezuela, Diosdado Cabello y Prome Dama Cilia Flores a bisa diabierna.

Papiando for di e aeropuerto di Maiquetia cerca di Caracas despues di e yegada di un avion cu tabata transporta centenares di migrante deporta for di Texas, Cabello a bisa cu e muchanan a ser “rescata”. Cabello a bisa mas trepan cu tabatin 32 mucha migrante na Merca cu a ser separa for di nan famianan.

VACATURE BIJ COLEGIO EPI
SCHOOLJAAR 25-26
EDUCACION PROFESIONAL INTERMEDIO

Leid, verbind en inspireer, stap in de rol die verschil maakt!
De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt geïnteresseerden kandidaten uit om te solliciteren naar de functie van:

Unitmanager Ciencia & Tecnologia (1VB)

Colegio EPI zoekt voor de unit Ciencia & Tecnologia een daadkrachtige en verbindende unitmanager die het verschil wil maken voor studenten én collega's. Iemand die overzicht houdt, kansen ziet en samenwerkt aan toekomstgericht onderwijs.

Wat ga je doen?
Als unitmanager ben je de spil tussen onderwijs, organisatie, ontwikkeling en onderwijsvernieuwing. Je leidt en coacht teams, bewaakt de kwaliteit en bouwt mee aan een inspirerende leeromgeving. Je draagt medeverantwoordelijkheid voor de organisatie, planning, coördinatie, kwaliteit en de dagelijkse operationele gang van zaken van de unit in de breedste zin. Je draagt mede zorg voor de ontwikkeling en implementatie van het zorgbeleid voor studentenbegeleiding en voor de profilering van de unit.

Wat breng je mee?
Vereisten:

- Hbo/ Wo werk- en denkniveau bij voorkeur in een onderwijskundige richting;
- Ruime ervaring en affiniteit met coaching, onderwijskundige vernieuwingen en studentenbegeleiding;
- Uitstekende leidinggevende vaardigheden;
- Goede redactionele en communicatieve vaardigheden;
- Je bent gedreven, enthousiast, proactief, resultaatgericht en een teamplayer;
- De nodige vaardigheden op ICT-gebied;
- Affiniteit met leerlingen en studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats).

Jouw profiel:

- Een professionele houding en plichtsgetrouw;
- Sterke organisatorische en logistieke vaardigheden;
- Sterk in plannen en organiseren;
- Integer, probleemoplossend, flexibel en klantgericht;
- Bereid om buiten de standaard werktijden te handelen indien nodig.

Wat bieden we jou?
Salarisering en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit Bezoldiging Onderwijspersoneel en de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van een CV en kopieën van diploma's, binnen 3 weken na het verschijnen van deze vacature naar: ✉ sollicitatie@dps.aw (met een cc naar hr@epiaruba.com) t.a.v. Het Bevoegd Gezag - Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, J.F.K. Education Center, Stadionweg 37.

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
☎ +(297)525 8726 / 746 ✉ hr@epiaruba.com

Corte di Brazil a ordena incursion y restriccion riba Bolsonaro pa colusion di Trump

(Reuters) – Corte Supremo di Brazil a emiti orden di buskeda y orden di restriccion contra ex presidente Jair Bolsonaro diabierna, prohibiendo e di tuma contacto cu oficialnan stranhero pa motibo di acusacion cu el a corteja e interferencia di presidente di Merca, Donald Trump.

Polis federal a invadi cas di Bolsonaro y a pone un monitor di enkel riba dje, un escalacion di e presion legal cu e ta enfrentando caba y cu Trump a purba di alivia cu un tarifa skerpi riba mercancia di Brasil. Bolsonaro a bisa cu e ta kere cu e ordo di Corte tabata un reaccion riba e critica di Trump riba su huicio dilanti Corte Supremo.

Bolsonaro a ser prohibi di tuma contacto cu funcionario stranhero, usando red social of acerca embahada, segun e decision emiti pa hues di Corte Supremo Alexandre de Moraes, kende a cita un “posibilidad concreto” cu e lo huy di e pais.

Den un entrevista den e sede di su partido diabierna, Bolsonaro a yama Moraes un “dictador” y a describi e ul-



timo orden di corte como actonan di “cobardia”.

“Mi ta sinti humiliacion supremo,” el a bisa, ora a puntr’e con e ta sinti tocante di bisti e monitor di enkel. “Mi tin 70 aña, mi tabata presidente di e republica pa cuater aña.”

Bolsonaro a desmenti cualkier plan pa bandona e pais, pero a bisa cu e lo reuni cu Trump si e por haya acceso na su paspoort, cu polis a tuma den beslag aña pasa. Tambe el a bisa cu el a busca e mi-

hor diplomatico Mericano na Brazil pa papia tocante e menasa di tarifa di Trump.

Den su decision, Moraes a bisa cu e restriccionnan contra di Bolsonaro tabata debi na acusacionnan cu e ex presidente tabata haci esfuersonan pa haya e “hefe di estado di un nacion stranhero” pa interferi den cortenan Brasileño, loke e hues a considera como un atake riba soberania nacional.

Bolsonaro ta den huicio dilanti corte Supremo di Brazil

riba acusacionnan di a planea un golpi di estado pa stop presidente Luiz Inacio Lula da Silva di tuma oficina na januari 2023.

Trump den e ultimo siman nan a presiona Brazil pa para e caso legal contra Bolsonaro, bisando cu su aliado tabata victima di un “cas di bruha”. E presidente Mericano a bisa siman pasa cu e lo impone un tarifa di 50% riba mercancia Brasileño for di 1 di augustus, den un carta cu a habri cu critica riba e huicio di Bol-

sonaro.

Trump diahuebs a comparti riba Truth Social un carta cu el a manda pa Bolsonaro. “Mi a mira e trato teribel cu bo ta ricibi na man di un sistema inhusto bira contra bo. E huicio aki mester caba mesora!” el a skirbi.

Moraes a skirbi den su decision cu e tarifanan mas halto menasa pa Trump tabata dirigi na crea un crisis economico serio na Brasil pa interferi den e sistema hudicial di e pais.

Bolsonaro tambe a ser prohibi di tuma contacto cu aliadonan clave incluyendo su yiu homber Eduardo Bolsonaro, un congresista Brasileño cu a bin ta trahando na Washington pa sostene su tata.

Bolsonaro a bisa cu e tabata papia cu su yiu casi tur dia, nengando cualkier esfuerso di lobby di Merca na su nomber. El a bisa cu e tabata spera cu su yiu homber lo a busca ciudadanía Mericano pa evita di regresa Brazil.

Un panel di cinco hues di huesnan di Corte Supremo a revisa y sostene e decision di Moraes diabierna atardi.

Jorge Montoya ta sufri un caida espectacular den Congreso durante un sesion di subcomision

(Infobae) – Congresista Jorge Montoya, vice presidente di e Subcomision di Acusacion constitucional (SAC) di e congreso di Republica, a sufri un caida diabierna durante un sesion regular di e grupo parlamentario. E incidente a sosode alrededor di 1 or di merdia, ora cu Montoya a lanta for di su asiento y a cana baha e trapi di tapijt. Ora el a yega na e di tres paso, el a perde forsa den su pia robes y a cay na suela.

Otro assistentnan cu tabata presente mesora a core bay yuda e legislador, kende ta miembro di e partido Honor y Democracia. E escena a keda captura den e transmision bibo di e sesion. Montoya, di 74 aña, a gara su cabes despues di e golpi y despues a bandona e camber cu yudan sa di personal di congreso pa ricibi atencion medico. E Subcomision di Acusacion



constitucional, actualmente presidi pa e congresista María Acuña Peralta pa e periodo 2024-2025, tambe tin Nilza Chacón Trujillo como secretario y un total di 21 miembro. E subcomision aki ta fungi como un organo auxiliar pa e comision Perman-

ente, responsabel pa evalua e admisibilidad di acusacion constitucional y conduci e investigacionnan relevante.

Caida den congreso

E caida di Jorge Montoya no tabata unico den e congreso Peruano. Den poco mas cu

un aña, incidentenan similar a tuma lugar durante sesionnan plenario, cu a captura atencion di publico a traves di transmisionnan oficial di parlamento.

Riba diahuebs, 18 di juli 2024, congresista Kelly Por-

talatino tambe a cay ora e tabata controla su telefon celular durante un sesion. Portalatino, un miembro di e partido Peru Libre, tabata bahando e trapi ora el a perde su balansa y a caba na suela, manera su coleganan y e camaranan a graba e momento a wak. A pesar di e impacto, Portalatino a lanta riba su mes y a sigui cu su trabou parlamentario, sin cu a raporta heridonan serio. Algun luna prome, riba 7 di maart 2024, congresista Arturo Alegría, un representante di Fuerza Popular, a experencia un incidente similar durante un otro sesion plenario.

Sucesonan asina ta demostra cu accidente ora di move door di e trapi nan di e camber no ta raro, particularmente den situacionnan caminda miembronan di congreso mester atende varios tarea simultaneamente. Transmisionnan bibo a haci e tipo di incidentenan aki visibel.

Astronomer lo lansa investigacion di escala grandi tocante relacion di e CEO cu hefe di HR

(TMZ) - CEO di Astronomer Andy Byron y e hefe di HR di e compania Kristin Cabot su trabao ta den peligro despues cu a garan hunto na un concierto di Coldplay anteriormente e siman aki y e compania a lansa un investigacion tocante nan relacion.

E compania a anuncia e investigacion diasabra mainta, bisando su siguidonan y mas importante su inversionistanan, cu Astronomer ta investigando e topico y lo "tin detaye adicional pa comparti pronto."

Astronomer tambe a usa e oportunidad pa aclaria algun detaye, anunciando cu e muhe identifica como un Vice Presidente den departamento di recurso humano no



tabata na e concierto a pesar di reportahenan, y Byron no a publica un declaracion te ainda.

E caso aki a bira un sensacion mundial ora cu dos persona a ser gara ta brasa otro riba pantaya durante un concierto di



Coldplay. Ora cu nan a ripara cu nan ta riba e pantaya, e personanan aki a core sconde y e e dos persona ta Byron y

Cabot.

E video, publica pa un muhe yama Grace Springer, a haya atencion online inmediatamente y a causa cu a hasta cuminsa bende articulonnan cu e tema aki.

Mientras cu algun manera e co-fundador y ex CEO di Astronomer manera Ry Walker a sali defende Byron, un exposicion citando empleadonan anonimo di Astronomer pa canando rond y ta acusa cu el a actua di manera inapropia pa medio di grita y te hasta menasa empleadonan na un trabao anterior.

E lo por tuma tempo pa Astronomer su investigacion caba, pero nan ta informa cu e investigacion tocante esaki actualmente ta andando.

Diddy ta cuminsa programa di violencia domestico y droga den prison

(TMZ) - Diddy ya caba ta purbando di rehabilita su mes, e ta drentando programanan di mehoracion propio mientras den detencion federal pa atende su problemanan di droga y abuso contra hende muhe.

Fuenternan cercano na e situacion a conta TMZ cu Diddy ta den e programa STOP, cual ta un curso cu e prison federal ta ofrece pa preveni agresion sexual, violencia domestico y den relacion. Tambe a bisa cu e ta hayando terapia y ta den man di Dr. Harry

K. Wexler y su programa di abuso di droga. Fuenternan di TMZ ta bisa tambe cu Diddy ta usando e programanan pa traha duro riba mehora su mes, y un fuente a yama esaki e caminda pa redimi su mes. Claramente, tambe tin esnan cu



ta bisa cu tin un motivacion diferente. Diddy su huicio federal a mira varios testimonio tocante abuso domestico contra Cassie y Hane, ademá di su uso frecuente di droga manera Molly.

No ta algo poco mira pa individuonan condena drenta varios programa pa demostra hues cu nan ta serio tocante rehabilitacion prome cu nan sentencia. Manera a reporta, Diddy su sentencia lo keda dicta dia 3 di october.

Aparentemente el a cuminsa

e tratamiento pa uso di droga aña pasa, y el a sigui bao detencion.

Diddy a logra un victoria grandi ora cu a declara su persona inocente di crimen organisa y di trafico sexual, pero si hues a declara su persona culpable di dos cargo menor di prostitucion.

Fiscalnan a recomenda un sentencia di 4 aña sin embargo lo keda den man di hues Arun Subramanian cuanto aña e lo sentencia.



Cushinando cu Bon Dia

Brocoli gratina cu saus blanco

Ingrediente

1 litro di lechi
Keshi parmesano na bo smaak
60 gram di manteca
1 blachi di laurel
60 gram di hariña
nutmeg na bo smaak
Salo y peper blanco
2 brocoli mediano.

Pa e brocoli:

Cushina e brocoli den vapor of abundante awa cu salo y despues ta stop e proceso di cu cushina y ta pone awa friu.

Pa e saus blanco:

Smelt e manteca den un wea, aña hariña y cushina durante 2 of 3 minuut na fuego baho, no laga e hariña tuma color.

Incorpora e lechi cu un blachi di laurel bati cu un batido pa no tin clompi, continua bati-



mento cu un cuchara di palo te ora cuminsa herbe y bira diki.

Sazona cu salo, peper blanco y nutmeg.

Finalisa e plato:

Coloca e brocoli den un planchi pa horna cu manteca, cubri cu e saus blanco, sprenge cu e keshi raspa y hinca den forno cayente na 220 C. Te ora ta gratina. □



Cas di moda Louis Vuitton sospechoso den investigacion Hulandes di labamento di placa

(NLTimes) – Ministerio Publico Hulandes (OM) a nombra e cas di moda Louis Vuitton como sospechoso den un investigacion di labamento di placa. Segun OM, mas o menos 3 miyon euro na entrada criminal a ser

laba a traves di e sucursalnan Hulandes di e marca di luho Frances den añan- an recien, AD ta informa.

Hende muher a cumpra tas y paña caro, a paga miles di euro cash, y a manda e productonan pa China, OM ta

sospecha. Segun OM, Louis Vuitton a laga esaki sucede sin bati ningun alarma. E cas di moda no a ni pidi su clientenan pa identificacion. Esey ta facilitando labamento di placa, pa loke ta trata OM.

E figura clave den e caso aki ta Bei W., un muher Chines di Lelystad. Segun OM, e muhe a ricibi sumanan enorme di placa cash for di un bankero underground y a usa e placa ey pa haci compras na varios tienda di Louis Vuitton na Hulanda. E tabata cumpra tur tipo di producto di luho bao di varios number.

Segun OM, un empleado di un di e tiendanan di Louis Vuitton a yuda W. cu su compra, inform'e tocante modelonan nobo di tas y sigurando cu nunca e no a gasta mas cu 10.000 euro den un solo bi-



aha – e limite riba cual e tiendanan ta obliga di informa compranan cash.

Durante un inval na cas di Bei W. na 2023, polis a haya un cantidad grandi di productonan di Louis Vuitton hinca den varios caha di praxis. Caha yen di tas di diseñador tambe a ser haya na e centro di sorteo di DHL, cu destina-

cionnan China y Hong Kong.

Bei W. a presenta den Corte pa un tratamiento preliminar siman pasa. E caso contra di dje lo sigui algun tempo otro aña. No ta cla si OM lo cobra Louis Vuitton formalmente pa facilita labamento di placa. E cas di moda no tabata disponibel pa comentario.

Festival di musica Tomorrowland ta habri despues cu tarima principal a keda destrui pa un candela grandi



(AP) — Fanaticonan a grita di emocion y organisadornan a suspira di alivio ora e festival di musica Tomorrowland a cuminsa diabierna — apenas dos dia despues cu un candela masivo a envolve e tarima principal y a pone un di e eventonan di concierto di berano mas grandi di Europa den duda.

Trahadornan a traha constantemente pa kita e sushi for di e background elabora cu a keda construi den e candela di diaranson.

Gritando 'Nos a logral!', e artistanan di apertura di e festival, e grupo di musica electronico Australiano Nervo, por a subi e escenario principal diabierna despues di un bringamento di ultimo ora y un retraso leve. Algun cuadro kima tabata visibel ainda nan tras.

Ningun hende a resulta herida den e candela, organisadornan a bisa. E causanan ta ser investiga.

Centenas di miles di hende di full rond mundo ta asisti na e festival anual di varios dia di Tomorrowland paford di e ciudad Belga di Boom. Alrededor di 38.000 hende tabata campa na e sitio di festival diabierna, vocero di To-

morrowland Debby Wilmsen a bisa.

"Kisas tin algun hende cu ta bisa, OK, nos lo kier haya un restitution, pero e ta solamente un porcentahe hopi chikito pasobra mayoria di nan ta biniendo e festival ainda," el a bisa AP. "Ta trata di union, y mi ta kere cu un bon ambiente y un energia positivo cu nos bishitantenan ta duna otro y e musica cu nos ta ofrece, mi ta kere cu nan lo pasa bon toch," el a bisa. "Nos a purba nos mihor di berdad."

Fanaticonan Australiano, Zak Hiscock y Brooke Antoniou — cu a biaha mitar di e mundo pa wak e festival famoso como parti di un vakantie di berano na Europa — a describi tende di e candela.

"Nos tabata sinta ta come ora nos a tende e noticia di e tarima kimando. Nos tabata hopi devasta y kibra, basta molestia pasobra nos a biaha un caminda largo," Hiscock a bisa.

E bishitante Ucrainiano, Olexandr Beshkynskyi a comparti nan alegria cu e festival a sigui dilanti manera planea. "No ta solamente tocante e un DJ of dos DJ cu bo ta buscando pa mira, pero tocante tur e estado di animo y tocante e soño bibo," Beshkynskyi a bisa.

Local Summer SPA SPECIAL

SPECIAL 1

Back Massage, Full Body Scrub & Mini Facial. Package at 40% Discount. Special only valid on Tuesday and Thursday.

SPECIAL 2

Salon Package of 4 Hair Blow Dry, 2 Mani-Pedi including FREE Parafina Package at 40% Discount.

Reservation: +297 586 7800. Ext. 230 / 229.
For more information, please email us at tdssp2@iberostar.com

*Access to the Tierra del Sol Pool for the whole day.

Campeon Olimpico Odile van Aanholt ta duna bon bini na su yiu muher Kato

(Curacao.nu) – **Campeon olimpico di nabegacion, Odile van Aanholt recientemente a bira mama di un yiu muhe. Hunto cu su pareha y compaño, nabegante top Bart Lambriex, el a yama bon bini na nan prome yiu, Kato Lambriex van Aanholt, dia 1 di juli.**

E pareha feliz a comparti un potret di nan yiu muher riba red social pa prome biaha ayera, loke a causa un fluho di pabien y reaccion caluroso di fanatico, amigo y colega atleta.

Van Aanholt a experiencia un punto mas halto mas trempa e aña aki door di gana oro cu Annette Duetz na e Weganan

Olimpico na Marseille den e clase 49erFX. Awor, e duo atletico ta sigui cu nan partnership exitoso como mayornan nobo.

E momento special aki ta marca un capitulo nobo pa tanto Van Aanholt como Lambriex, tanto den nan bida personal como den nan carrera atletico impresionante.



Girona, Spaña ta bira anfitrión di Ryder Cup 2031, segun federacion di golf Catalan

(AP) — **E Cup Ryder 2031 lo tuma lugar den noordoost di Spaña, segun presidente di federacion Catalan di golf a bisa The Associated Press.**

Ramon Nogué, presidente di e federacion di golf Catalan, a bisa diabierna cu “otro siman lo ta oficial” cu Girona lo ser anuncia como e anfitrión di e evento di golf entre e mihor hungadornan masculino di Europa y Merca.

“Cualquier anuncio en relacion cu futuro edicionnan di



Ryder Cup lo ser haci na su debido tempo,” Ryder Cup Europe a bisa.

E resort Camiral, cu anteriormente tabata yama PGA Catalunya, a organisa eventonan di European Tour y e

Spanish Open.

E ta propiedad di e empresario Irlandes, Denis O’Brien for di 2008. Medionan di comunicacion Irlandes a informa cu O’Brien a inverti decenas di miyones di euro den mehoracion di e cancha y e hotel, y tambe acogida riba e propiedad.

Esaki lo ta e di dos biaha pa Spaña ta anfitrión di e cup despues di Valderrama na 1997, y e di cuater biaha cu e lo ser hunga den Europa continental despues di Le Golf

National pafor di Paris na 2018 y Marco Simone pafor di Roma na 2023.

E Ryder Cup ta estrechamente mara na Spaña pa motibo di e stalwart di e ekipo Europeo Seve Ballesteros, José María Olazábal y Sergio García.

E Ryder Cup di e aña aki lo tuma lugar na Bethpage Black na New York na september. E siguiente cu lo ser presenta na Europa ta na 2027 na Adare Manor na Irlanda.

Version di baseball na Liberia no tin bat y no tin homber

(AP) — **Jimmie, di 23 aña, ta un hungador profesional di kickball, un primo cercano di baseball cu ta stima pa hende muher na Liberia y ta ser hunga tur caminda den e pais, for di cura di scol te na plasa publico y tereno di santo. Desde su introduccion den añanan 1960, el a bira e di dos deporte mas popular di e nacion tras di futbol.**

Kickball na Liberia tin e reglanan di baseball, pero no tin bat, y hungadornan ta scop un bala di futbol en bes di e bala mas grandi y liher cu ta ser usa pa e wega na otro lugarnan.

Tampoco tin hungador masculino.

“Na Liberia, (kickball) ta nos tradicion,” Jimmie a bisa, kende a señala cu hopi mucha muher ta cuminsa hunga kickball for di un edad jong. “Esaki ta e motibo pakico bo ta mira hende muher hunga kickball na Liberia.”



Con kickball a yega Liberia

Na 1964, boluntario di cuerp di Paz, Cherry Jackson a nota cu, contrario na mucha homber, e studiantenan na e scol pa mucha muher caminda e tabata duna les na Monrovia, e capital, no tabata hunga ningun deporte, segun Emmanuel Whea, presidente di Liga Nacional di Kickball di Liberia.

Jackson, un Mericano, a purba siña e muchanan baseball pero rapidamente a realisa cu nan tabata hopi mihor den dal

e bala cu nan pia. Esey tabata e comienzo di loke a bira un custumber pa mucha muher den e pais di mas o menos 5.6 miyon hende. “Ora bo ta un mucha muher cu ta lanta na Liberia, bo ta hunga kickball,” Whea a bisa.

Kickball ta ser hunga den otro partinan di mundo, incluyendo na Merca, caminda e ta un wega comun di scol basico pa mucha muher y mucha homber. Pero solamente na Liberia tin un liga profesional solamente pa hende muher.

Un liga pa hende muher
E Liga Nacional di Kickball a ser crea na 1994 pa trece hende hunto mientras Liberia tabata spanta di un guerra civil.

E liga a ser lanta “pa trece e damanan hunto y usa nan (como parti di) e proceso di reconciliacion di Liberia,” Whea a bisa. “Nos a caba di sali for di e guerra civil, y tur hende a caba di plama ... Pues kickball tabata un di e deportenan cu tabata ser usa pa trece Liberianan hunto pa nan por tabatin e tempo pa tende e mensahenan di paz.”

Whea tin plannan grandi pa e liga, incluyendo expansion pa hende homber y introduci e wega na otro paisnan Africano. Sinembargo, su mision a ser complica pa un falta di recurso, specialmente den un region caminda deporte di hende muher hopi biaha no ta ser financia suficiente.

Saydah A. Yarbah, un mama di dos yiu di 29 aña, ta admiti cu ta dificil pa yega na su salario di atleta a pesar di a hunga kickball pa 10 aña. Su ganashi

ta “ni cerca” di loke atletanan masculino ta gana, el a bisa.

Na Liberia, hopi deporte ta domina pa hende homber. Apesar cu kickball ta un deporte hunga pa hende muher, e liga ta ser dirigi pa hende homber, for di e coachnan te na e referee y oficialnan di liga.

E liga ta encurasha hende muher pero nan realmente no kier ta coach, Whea a bisa.

“Nan esposonan por tin un problema cu nan ta traha full-time (y) pa algun, nan relacion lo no permiti esey,” el a bisa

Yarbah tin planea pa cambia e narrativa door di bira un coach ora e baha cu pensioen, loke ta permitie comparti su pasion pa e deporte cu otro nan, incluyendo su dos yiu hombernan, el a bisa.

“Nan no ta bay hunga kickball pa awor,” ela bisa. “Pero probablemente den futuro, nan ta bay introduci kickball na hende homber.”

Daniel Dubois enfrentando Oleksandr Usyk den pelea pa titulo heavyweight

(AP) — Tin algun motibo pakico Oleksandr Usyk lo mester derota Daniel Dubois y sali di Wembley Stadium como campeón mundial indiscutible den heavyweight diasabra nochi.

E Ucrainiano ta invicto den su carera profesional, incluyendo un paro di Dubois dos aña pasa, y no a perde ningun pelea den 16 aña. Usyk ta devota bringadornan Britanico. El a destrona Anthony Joshua na un stadion Tottenham Hotspur yen di publico na 2021. El a gana un medaya di oro den Olimpiada na Londres.

Nativo di Londres, Dubois ta insisti cu cos ta bay ta diferente e biaha aki y cu su tres victoria recién via knockout – mas impresionantemente, un demolición di Joshua september ultimo na Wembley – ta proba cu e ta guy cu por haci loke ningun otro profesional a haci: derota Usyk.

“Mi ta djis riba un nivel diferente awo,” Dubois, 27, a bisa diahuebs. “Mi ta cla pa pasa door di cualquier cos necesario diasabra pa haya e fahanan ey.”

Ta spera un publico di 90mil persona lo t’ey ora Usyk (23-0, 14 KO) pone su titulonnan WBA, WBC y WBO den riesgo. E ta bay purba di gana e titulo IBF di Dubois pa bira un dobel campeón mundial indiscutible den heavyweight. Lennox Lewis tabata e ultimo heavyweight Britanico pa tene tur faha mayor – logrando esaki na november 1999.



Dubois (22-2, 21 KO) a keda derota pa Usyk den nan prome pelea, incapaz di defende e golpi southpaw di e Ucrainiano y sin logra un cantidad di golpi poderoso e anochi ey na Wroclaw, Polonia, na augustus 2023. Dubois a tira Usyk riba e canvas den e di cinco ronda, pero su golpi a keda declara un low blow. Un straight right a caba cu anochi di Dubois den e di nueve ronda.

E ultimo bringador pa derota Usyk tabata Egor Mekhontsev di Rusia na september 2009 den campeonato mundial amateur.

Weigh-in: Ambos Usyk y Dubois mas pisa cu e prome pelea

Diabierna, Dubois a pisa 243 libra y mey, tiki mas cu 10 libra mas pisa cu e prome biaha cu nan a bringa.

“Mi ta enfoca. Mi no por warda,” segun Dubois, kende



ta 5 libra mas liviano cu su ultimo pelea.

Usyk ta na e peso mas halto di su carera, pisando 227 libra – un aumento di 226 libra contra Tyson Fury december ultimo. E peso diabierna tabata tiki mas cu 6 libra mas pisa cu e prome biaha cu el a bringa contra Dubois.

“Pa mi, e ta un tremendo oportunidad pa mi pueblo y mi pais,” e Ucrainiano a bisa diabierna.

E ultimo seis pelea di Usyk tabata contra oponentenan Britanico – tur victoria: e ultimo dos contra Tyson Fury; e paro di Dubois; victoria consecutivo contra Anthony Joshua; y prome cu esey, box-do naci na Zimbabwe, Derek Chisora.

Apenas un di su peleanan como heavyweight tabata involucra un oponente no-Britanico – esey tabata den su debut den e division na october 2019, contra Chazz With-

erspoon di Merca.

Usyk a gana un medaya di oro Olimpico na Olimpiada di Londres 2012. Cuatro aña prome na Liverpool, el a keda corona campeón Europeo amateur den categoria light heavyweight.

Den su ultimo pelea na nivel cruiserweight, Usyk a knock out Tony Bellew di Liverpool na Manchester. El a derota Chisora na Wembley Arena na 202.

Joseph Parker ta duna su analisis

Joseph Parker a bisa cu e lo acerca Usyk di e manera cu Chisora a haci cinco aña atras, door di pone presion riba e Ucrainiano y usando mas combinacion. “Mi ta sinti cu e pelea aki ta depende riba con Dubois ta presenta,” Parker a bisa despues di e conferencia di prensa diahuebs. “Den ultimo tres pelea nos a mir’e hopi mas confia den su mes y loke e ta capaz di haci den e ring.”

Dubois tabata programa pa haci un defensa di titulo contra Parker na februari, pero el a retira ultimo momento citando un malesa.

Tata di Dubois e ‘arkitecto’

Dubois tin un influencia pisa di su tata, Stanley, kende tambe ta usa e nomber Dave y ta guia e carera di su yiu. Su tata tabata kere den educacion na cas pa su yunan, incluyendo Caroline Dubois, kende su mes ta un campeón mundial den boxeo. Caroline Dubois a separa di management di su tata casi dos aña pasa, bisando AP na januari cu e lo tabata den “un espacio mental hopi malo” si e no a bay.

Riz Khan, manager di Daniel

Dubois, a elogia e tata.

“E arquitecto tras di e resurgencia claramente ta su tata, Stan Dubois, kende meticulosamente a scoge cada individuo, sea ta e team di coaching, sea ta e medico, sea ta for di punto di bista di management, pues nos tin tur e credencialnan pa sostene Daniel den background,” Khan a bisa.

Intencionan di Dubois pa ‘trash talk’ ta parce mas manera tik un box cu bravado natural, manera ora el a smile despues di grita “Y esun nobo!” den cara di Usyk e siman aki. Anteriormente, tambe tabatin un pusha slow-motion di Usyk cu tabata falta conviccion. Asina mes, e ta e mesun persona cu e tabata na caminda pa e pelea contra Joshua, y esey tabata un exito espectacular pa Dubois.

“Mi ta un leon hoben y mi mester djis tuma control y ta e homber – checuta,” el a bisa.



Alcalde kier pa mil empleado municipal usa inteligencia artificial

(AP) - Prome cu e alcalde di San Jose, California, yega un ceremonia pa un negoshi nbo, su aliadonan ta pidi ChatGPT pa yuda crea algun puntonan di dialogo.

“E oficialnan eligi ta duna un cantidad inmenso di speech,” alcalde Matt Mahan, ken su itinerario recien a hib’e for di apertura di restaurant y fabrica di semiconductor te na un festival di auto.

Otro politiconan por ta menos dispuesto di admiti cu un chatbot ta co-autor di nan speech of cu el a yuda traha un prome version di un presupuesto di 5.6 biyon dollar pa e ana fiscal nobo, sinembargo Mahan ta purbando di lidera cu ehemplo, pushando un cantidad creciente di e casi 7.000 empleado gubernamental na Silicon Valley su ciudad mas grandi brasa e tecnologia di inteligencia artificial.

Mahan a bisa cu adopta herment di inteligencia artificial lo elimina trabao cu ta consumi tempo y lo yuda e ciudad provee un miho servicio na su alrededor di 1 miyon residente.

E no ta tampoco e unico ehecutivo di e sector publico of priva den impulsa un strategia central riba inteligencia artificial, aunke den algun caso, e trahadornan a descubri cu e tecnologia caro aki por genera complicacionnan of erornan.

“E idea ta di purba varios cos, ta realmente transparente, busca problemanan, marca nan, comparti nan den diferente agencia gubernamental, y despues traha cu bendedornan y ekiponan interno pa resolve e problemanan,” Mahan a bisa den un entrevista. “Semper e comienso ta dificil cu tecnologia nobo.”

Pa proximo ana, e ciudad tin intencion di tin alrededor di 15% di su empeadonan cu training pa usa herment di AI pa un gran variedad di tarea, incluyendo respuesta pa kehonan di buraco, ruta di bus y usa camaranan di vigilancia pa localisa vehiculonan pa resolve crimennan.

Un di e adoptadornan trempan di San Jose tabata Andrea Arjona Amador, ken ta lidera programanan di mobildiad electrico na e ciudad su departamento di transporte. Ya



caba el a usa ChatGPT pa logra un subsidio di 12 miyon dollar pa charger di vehiculo electrico.

Arjona Amador a crea un “agente di AI” unico pa evalua e comunicacionnan cu e tabata ricibi tocante varios proposicion y a pidi e agente pa yud’e organisa e informacion cu lo dreña, incluyendo deadline. Eora, el a pidi’e pa crea e documento di 20 pagina.

Te cu awo, San Jose inverti mas cu 35,000 dollar den compra di 89 licencia di ChatGPT - alrededor di 400 dollar pa cada cuenta - pa e empeadonan di e ciudad por usa. “E manera cu esaki tabata funciona, prome cu mi a cuminsa usa esaki, nos tabata pasa hopi anochi y fin di siman ta purba logra cu e subsidionan yega e final,” el a bisa. E administracion di Trump despues no a acpta e financiamiento, pues el a hiba un proposicion similar na un financiero regional cu no tin conexion na e gobierno federal.

Arjona Amador, ken a sina Spano y Frances prome cu el a sina Ingles, tambe a crea otro chatbot pa edita e tono y idioma di su escrituranan profesional.

Cu un relacion cercano na algun di e industria di tecnologia su hungadornan mas grandi, incluyendo San Francisco su OpenAI y Mountain-View di Google, e alcaldnan di Bay Area su ciudadnan

mas grandi ta yudando promove e tipo di adopcion di AI cu e industria di tecnologia ta boga p’e, mientras cu tambe ta priminti guianan y standard pa evita e tecnologia su dano,

San Francisco su alcalde Daniel Lurie a anuncia un plan dialuna di duna casi 30.000 empleado di e ciudad, incluyendo enfermero y trahadonan social, acceso na Microsoft su chatbot Copilot, cual ta basa riba e mesun tecnologia cu ta podera ChatGPT. San Francisco su plan ta bisa e ta bini cu “proteccionnan robusto di privacidad y preferencia y guianan cla pa garantisar mehoracion den tecnologia - no pa reemplasa - criterio humano.”

San Jose tin guianan similar y te ainda no a reporta ningun problema grandi cu su proyectonan piloto. E tipo di problemanan aki a atrae atencion na otro caminda a causa di e tecnologia su probabilidad di duna informacion falso, conoci como “halucinacion.”

ChatGPT su fingerprint digital a ser haya riba un documento yen di eror publica den mei pa Secretario di Salud Mericano Robert Kennedy Jr. su comision “Make America Healthy Again.”

Na Fresno, Californai, un oficial di scol a keda obliga di renuncia despues di a bisa cu e tin demasiado confiansa den un chatbot di AI cu a fabrica informacion den un

documento.

Mientras cu algun agencia di gobierno ta opera di manera confidencial ora cu nan ta haci uso di chatbot pa ayudo, Mahan ta habri tocante su memo skirbi pa ChatGPT, cual e ta usa ora di crea su speechnan. “Historicamente, e lo a tuma oranan largo di yamada via telefon y lesamento, y bo nunca lo por a haya e punto di bistanan aki,” el a bisa. “Bo por logra caba e tareanan aki na un nivel di calidad igual of te hasta miho y den hopi menos tempo.”

El a agrega, sinembargo, cu “toch bo mester tin un ser humano involucra. Bo no por djis pres un boton y confia e resultado. Bo mester tin un verificacion independiente. Bo mester tin logica y sentido comun y haci preguntanan.”

Anteriormente e aña aki, ora cu OpenAI a introduci un producto piloto nobo yama Operator, el a priminti un tipo nobo di herment cu ta bay mas leu cu un chatbot su capacidnan. Na lugá di analisa documentonan y produci pasahenan di texto, e por tin acceso na un sistema di computer y schedule kalender of ehecuta tareanan di parti di un persona. Desaroya y bende e tipo di “agente AI” aki awo ta un enfoka clave pa e industria di tecnologia.

Mas di 1 ora leu di Silicon Valley, unda Bay Area ta converti den Central Valley, Jamil niazzi, director di informacion di tecnologia na e ciudad di

Stockton, cual tabatin vision grandi pa loke e por haci cu asina un agente.

Posiblemente e departamento por laga un agente di AI yuda e residentenan huur e parke publico of pool pa un fiesta di cumpleaños. Of residentenan por haya sa con yen e pool ta prome cu nan bay.

6 luna despues, sinembargo, despues di completa un fase di prueba, e ciudad no a cumpra un licencia completo pa e tecnologia a causa di su costo.

E grupo di investigacion Gartner recientemente a pronostica cu 40% di proyectonan pa “agente di AI” lo keda cancela prome cu fin di 2027, “a causa di gastonan cu ta escala, sin un balor di negoshi cla of control di riesgo cu no ta adecua.”



Accidente cu hende herida na e crusada Golfweg

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e crusada di Golfweg, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia y deficiencia di visibilidad combina velocidad halto. E chauffeur di e pick-up di City Inspector bayendo pariba pa falta di visibilidad no a alcansa mira un Mitsubishi Lancer biniendo di nort cu velocidad halto y a bay dal riba e pick-up. Debi



na e impacto e chauffeur di e pick-up a resulta herida y ta sinti dolor di patras di su

cabes y su nek. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

Otro accidente similar: Chauffeur a bay dal tras di e auto su dilanti na Ponton

Diaranson atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto cu tabata su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Accidente entre un auto cu un trailer cu kayak pabao di La Granja Savaneta



Diaranson merdia a drenta informe di un accidente pabao di La Granja Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente entre un auto cu un trailer cu kayak unda e auto a keda bastante destrui. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

a

Chauffeur a bay dal tras di e auto su dilanti

Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti e "pompstation", mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto cu tabata su dilanti.

Debi na e impacto e chauffeur di e auto dilanti a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e chauffeur levemente herida.



Ladronnan a drenta cas di persona pa horta y a lock e den cas

Diahuebs mainta a drenta informe di cu tin un persona "gelock" den un cas na Village, mesora a dirigi un unidad di bombero pa bay rescata e persona den cas.

Na yegada di e bomberonan nan a los e shutternan pa drenta paden y pa habri e porta for di paden. Un rato despues a bin compronde cu e persona a bira victima di ladroncia y supuesto secuestro unda e no por a sali for di e cas. Bomberonan a avisa polis pa presenta y sigui cu e investigacion. Na yegada di polis a bin compronde cu ladroncia cu mal intencion a sosode na e cas na Village.



Nombra como Valuable Colleague
15 polis a ricibi reconocimiento di Alto
Comisario Arnhem

Vision y meta di alto-comisario Arnhem ta pa inverti den e desaroyo di cada un personal den Cuerpo Policial Aruba. Cada personal ta contribui diariamente na nos organizacion y na e seguridad di nos comunidad. Algun di nan ta visibel y otronan cu tambe ta importante cu ta aporta silenciosamente. Cada un personal nos tin bista riba nan, nan esfuerzo, dedicacion y extra empuhe cu nan ta haci.

Tur colega merece nan aprecio, reconocimiento y respet. Ta den e cuadro aki cada aña alto comisario conjuntamente cu mando policial ta



scoge cada bez diferente polis cu ta wordo nomina pa e reconocimiento di "Valuable Colleague".

15 personal a wordo nomina y a ricibi e reconocimiento di mas halto door di Alto comisario Arnhem. E reconocimiento aki sigur ta un added value pa cada un personal den



nan carera policial.

Alto comisario conjuntamente cu Mando Policial ta manda un palabra di gratitud y ta orguyoso di cada un personal cu e aña aki a wordo nomina pa "Valuable Colleague", Masha masha pa bien!

Accidente cu hende herida
pa falta di preferencia na e
crusada Emmastraat J.G. y
Emanstraat



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada Emmastraat J.G. Emanstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patrulla a

bin compronde cu e auto cu tabata bini for di Emmastraat no a para pa duna preferencia na e truck bayendo pariba riba J.G. Emanstraat y a bay dal e auto. Debi na e impacto un persona a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

KPA y Universidad di Aruba
a desaroya "KPA university
track"



Despues di e Pre-Master exitoso aña pasa, Cuerpo Policial Aruba ta keda enfoca riba profesionalisa y fortalece nos organizacion, como tambe promove desaroyo den su personal. Pa e motibo aki KPA ta trahando estrechamente cu Universidad di Aruba y a diseña un programa academico specialmente pa polis.

Den e programa cu ta hiba e nomber di KPA University Track a selecta 12 polis cu lo sigui 3 materia di e bachelor Organization, Governance

and Management. E curso lo tin un duracion di 1 aña y ta wordo presenta pa Universidad di Aruba.

E coleganan lo wordo asigna tareanan practico cu ta pas den loka ta trata tareanan di seguridad externo y tambe tareanan di organizacion interno den KPA.

E meta tapa ofrece e programa anualmente pa asina construi un desaroyo di conocemento duradero den Cuerpo Policial Aruba.

Resultado Sorteo Juli 18			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2714	0115	6289	7490
8144	9424	SUPER5	9191
5164	1056	-	1888

MERDIA		ANOCHI	
			
Sorteo # 4684		Sorteo # 8599	
7785		5472	
2883		5444	
0517		0782	
			
X2		X2	
			
Sorteo # 4684		Sorteo # 7643	
3171		8201	
			
X2		FP	
			
Sorteo # 2740		Sorteo # 2348	
7983		2961	
			
Sorteo # 4684		Sorteo # 6402	
3826		7823	
Aries		Capricornio	
			
Sorteo # 1558		Sorteo # 1331	
058		488	
			
X3		FP	

	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	250.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

	08-09-18-27-28
Sorteo # 6890	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	64.000,-
6 x Match 4	
168 x Afl. 8,00	

	05-16-18-21
Sorteo # 1785	Mega Ball 01
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	280.000,-
3 x Afl. 500,00	
57 x Afl. 50,00	
55 x Afl. 15,00	

		Afl. 400.000,-	
	Sorteo #	Sorteo # 205	233351
		#VALUE!	



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel: 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Oduber : **Aloe:**
Tel. 582 1780 Tel. 584 4606
EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**
Tip Line **11141**
Brandweer **115**
Ambulance **911**
Hospital **527-4000**
Imsan **524-8833**
Warda Costa **913**
Seguridad Nacional **11911**
Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**
4 Centro Medico **584-5794**
Central **585-1965**
Dakota **588-7364**
Del Pueblo **582-1253**
Eagle **587-9011**
Kibrahacha **583-4908**
Maria **585-8145**
Di Servicio Noord **586-4606**
Oduber **582-1780**
Paradera **588-6638**
San Lucas **584-5119**
Santa Anna **586-8181**
Santa Cruz **585-8028**
Sero Preto **584-4833**
Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**
Web **525-4600**
Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**
Royal Funeral H. **586-4444**
Ad Patres **584-2299**
Olive Tree **584-8888**

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Cambodia ta sigui cu inval na centronan di estafa y ta aumenta detencion den ultimo 3 siman na 2.100

(AP) - Autoridadnan na Cambodia a sigui nan campaña contra centronan di estafa, deteniendo por lo menos 500 sospechoso den 2 provincia riba diahuebs y diabierna, e pais su minister di informacion a bisa.

E detencionnan na e provincia Kandal pafo di e capital y na e provincia di Stung Treng, a hiba e cantidad na 2.137 detenido desde dia 27 di juni, e minister di Informacion Neth Pheaktra a bisa den un declaracion.

Esnan gara den inval di 43 localidad rond di e pais inclui 429 Vietnamita, 271 Indones, 589 Chines, 57 Koreano, 70 Bangladeshi y 42 Pakistani, segun su declaracion. Otro sospechosonan tabata di Tailandia, Laos, India, Nepal, Filipinas y Myanmar.

U.N y otro agencianan a calcula cu e estafanan cibernetico, mayoria di nan for di Asia, ta genera un entrada di biyones di dollar anualmente pa gangnan. E criminalnan cibernetico ta ofrece amistad of ta promove oportunidadnan di inversion falso pa nan genera mas victima rond di mundo.



Neth Pheaktra su declaracion a bisa cu Cambodia su accion ta andando y lo "absolutamente sigui, cu un mandato cla for di liderazgo di ariba pa saca tur actividad ilegal di crimen cibernetico - sin importa e afiliacion o sitio."

El a bisa cu e ta fortaleci pa un ordo cu Prome Minister Hun Manet a emiti, unda a menasa cu personal estatal di tur nivel

ta den peligro di transferencia of despedi si nan no actua di manera vigoroso contra estafanan cibernetico.

E detencionnan recien a bini despues di 2,418 den e prome 6 luna di e aña, involucrando 18 operacion di estafa den diferente parti di e pais, segun un rapport di Comisario di Polis Nacional cita pa Neth Pheaktra.

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm

Subida di solo : 6:18 am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: tranquil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Hesus a bisé: Ami ta e resurecshon i e bida; esun cu kere den mi lo biba, maske e muri.
Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Antonio Constantius Tromp
Mihor conoci como “Tony”
*19-04-1942 - † 15-07-2025

Na number di su:

Esposa stima: † Mary Edith Tromp-de Lange

Yiunan:

Isaira y Raymond “Raimy” Davelaar-Tromp
Eldrich y Yuraima Tromp-Ruiz

Nieta(o)nan: Rayanne Davelaar
Zhayron Davelaar
Qizianne Arends

Mayornan:

† Constantino Reginaldo y † Ines Virginita Tromp-Ruiz

Rumannan:

† Urbanus Reginaldo y † Faustina Maria Tromp-Boekhoudt
Catharina Virginita y Carlos Antonio Sánchez-Tromp

Swa y cuñanan:

† Ruben y † Albertina de Lange- del Valle y famia
† Miles y † Maria de Lange-Gonzalez y famia
† Joaquina “Ina” y † Alberto Yrausquin-de Lange y famia
† Clever y Carlos Paneflek-de Lange y famia
† Everett y † Carmencita de Lange-Pieters y famia
† Natividad “Navi” y Mercedes “Sela” de Lange-Maduro y famia
† Grecia y Hugo Kock-de Lange y famia
Mildred y Eroid Bakmeyer-de Lange y famia

Con suegro y suegranan:

† Otto y Myrtha Davelaar-Kock
† Thomas y Maria Christina Ruiz-Tromp

Sobrino, sobrinanan, primo y primanan

Bon amiganan di cas:

Amparo Wever, Judith y Michelle Laclé

Ihanan:

Tinito Hansen
Nyanne Hinds
Gunnar Leonardo

Un danki di curason na Junaica Donato di CUIDO Healthcare Services.

Famianan: Tromp, de Lange, Davelaar, Ruiz, Sánchez, Boekhoudt, Yrausquin, Paneflek, Gonzalez, Pieters, Kock, Bakmeyer, Maduro, Figaroa, Kelly, Semeleer, Flanegien, Semerel, Trimon, Yazaragaray, Wever, Laclé, Hansen, Hinds y Leonardo.

Ta invita tur famia, conocirnan, bisiañanan, amigonan di Aruba, Curaçao y Bonaire, pa e **acto di condolencia** cu lo tuma lugar diaranson 23 juli 2025 for di 7 pa 9or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 juli 2025 for di 2or pa 4or pm na Aurora Funeral Home despues pa Santana Catolico na playa.

Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23



Cu profundo sentimento, pero conforme cu Dios su boluntad a bay sosega den braza di señor:

Sra. Casimira Thijzen-Boekhoudt

(Chimina)

*4 maart 1944 – †14 juli 2025

Vda. di †Nicolaas (Jaty) Thijzen

Yiu di †Basilio Boekhoudt y †Anna Maria Boekhoudt-Croes

Na number di su yiunan:

Dennis y Gina Thijzen-Jansen
Gilbert y Amparo Thijzen-Alzate

Nietanan y nieto stima:

Genisha Thijzen y Bryan Figaroa
Anton Thijzen
Jasmira Thijzen
Jenny Bernal Alzate y Jerry Jones y yuinan

Su rumannan:

Ruperta (Betty) Boekhoudt y †Alejandro (Janjo) Boekhoudt
Irma Boekhoudt
†Aura Nicolaas-Boekhoudt y †George Nicolaas
Louisa Arends-Boekhoudt y Ronny Arends
†Elka Boekhoudt
Erna Croes-Boekhoudt y Herbert Croes

Su sua y cuñanan:

†Maga Oduber Thijzen y †Joaquin Oduber
†Sirio Thijzen y †Titi Thijzen-Lopez
†Teresita (Chita) Thijzen
†Gregorio Thijzen y Sixta Thijzen-Kock
†Robby Thijzen y Lienchi Thijzen-Jansen
†Arcangel Thijzen y Alda Thijzen-Tromp

Su sobrino y sobrinanan:

Raymond y Jaidy Boekhoudt-Alfaro Luna y famia
Mariska y Michael Lin-Boekhoudt y famia
Alvin y Jessica Boekhoudt-Kelly y famia
Ricky y Jennifer Arends-Reyes y famia
Ivan y Fernanda Thijzen-Villa Real y famia
Anthony Thijzen
Dayenne Thijzen
Jeanira Thijzen y Dolfi Werleman y famia
Lucienne Thijzen
Marion Thijzen y Xiomara Wernet y famia
Shamaira Thijzen
†Rodney y Roxana Thijzen-Nadall y famia
†Gregory y Janet Thijzen-Navas y famia

Tanta grandi:

Ida Maria Croes y famia
Magarita (Ita) Croes y famia

Suegro y suegra: †Clemente Thijzen y †Leonilda Thijzen-De Mey

Consuegra:

Sra. Vda. Lucila Alzate-Castaño
†Margriet Jansen-Laclé

Su amistadnan di cas: Belinda y Kito Maduro y famia, Nando y Bernadette Schouten, Violeta Orman, Trudy Thiel, Meyra

Na number di tur su ihanan, comer y compernan, primo(a)nan y su bon bisiañanan

Demas famia: Boekhoudt, Thijzen, Jansen, Alzate Castaño, Jones, Nicolaas, Arends, Croes, Oduber, Lopez, Kock, Tromp, Kelly, Lin, Reyes, Werleman, De Mey, Laclé, Feliciano, Navas, Ras, Erasmus, De Cuba, Camacho, Paskel, De Kort, Wouters, Dubero, Fingal, Figaroa, Alberts, Dirks, Robert, Ruiz, Damian, Barrera, Rasmijn, Luidens, Wernet, Nadall, Yazaragaray, Bislick y Van Aardenne-Croes.

Na lugar di flor of krans lo aprecia un donacion pa un bon causa na Stichting H.O.P.E. Foundation (Helping Our Precious Eldery), lo tin un box disponible.

Nos disculpa si den tristeza nos por a lubida cualkier famia/conocir.

Ta invita pa e acto di entiero y condolencia cu lo tuma lugar diaranson 23 di juli 2025 na Royal Funeral Home for di 9:00am pa 10:30am, sigui pa e respons entre 10:30am pa 11:00am. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Na een periode van ziekte is, omringd door zijn dierbaren, overleden Maurice Henri Tjin-A-Djie, echtgenoot van Marianne Denters. Hij heeft een leeftijd bereikt van 75 jaar. We zijn dankbaar voor de liefde en de mooie momenten die we met hem hebben mogen delen.

We zullen hem enorm missen.



Maurice H. Tjin-A-Djie
Beter bekend als “Mauke”

Vrouw: Marianne Tjin-A-Djie - Denters

Kinderen:

Mitzi en Robert Seepers - Tjin A Djie
Kevin Tjin A Djie

Kleinkinderen: Aiden en Sofie

Broer / Zus:

Jean en Nair Tjin A Djie - Alves
†Mieke en †Glenn Mannsur - Tjin A Djie

Neven / nichten:

†Debby, Sergio en Gilberto
Anthony, Cheryl en Marciëlle
Benny, Soli en Juli

Schoonzus / zwager:

Lydia en Joop van Buul - Denters
Paul en Deta Denters - Paesch

Gelegenheid voor afscheid nemen vindt plaats te Aurora Funeral Home maandag 21 juli 2025 van 2pm t/m 4pm.

Crematie is in besloten kring.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Verina Filomena Odor
Mihor conoci como:” Vera”
*14-05-1947 †17-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
Laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



FRANK H. CROES
*3 Juni 1944 – †12 Juli 2025

Na bida:
Officier in de Orde van Orange-Nassau,
Ex-Diputado di Aruba,
Ex-Miembro di Eilandsraad Aruba,
Ex-Consehero di Gabinete di Ministronan di Antiyas,
Fundador y ex-director di Bureau Intellectuele Eigendom (BIE)
Aruba Lions Club (Past President, Past Regional Governor, Past Chairman Council of Governors)
Fepoh (Actual Presidente)
Actual Miembro di Board of Trustee Xavier University School of Medicine & Nursing
Masonic Blue Degrees and Higher Degrees

Na number di:
Esposa: Bibiana “Baby” Croes-Feliciano

Yiunan:
Edward y Sharon Croes
Irving Croes y Selva Erasmus

Nieto(a)nan: Irving Shawnn y Karen, Deacon, Thara, Ariana, Dwayne

Tata: †Frans (Fanfa) Croes
Mama: †Irma Croes

Rumannan:
Michael y Nel Croes y yuinan Dennis y Robin, Mirella y Orlando Trimon y yiu Darell

Omo y Tantan na bida:
Maiky Croes y famia,
Lucho y Maria Croes y famia,
Stella Croes y famia,
Helen y Juni Oduber y famia

Demas Omo y Tantan: Croes, Marugg, Lacle, Oduber, Henriquez

Swa y Cuñanan: Feliciano, Vrolijk, Maduro, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen

Tur primo, primanan y demas famia.
Tur su bon amigonan, ihanan, bisñanan y conocirnan.
Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser keri, nos sincero disculpa.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diasabra 19 di juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6:00 pa 9:00 pm. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion na Fepoh lo ta altamente aprecia.

Stichting Slechthorenden Aruba (FEPOH)
Arubabank Acctn number: 19.20.21.4

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters; He restores my soul...
I will dwell in the house of the Lord forever.
Psalm 23



With immense sadness in our hearts, yet with peace in trusting God's will, we announce that our beloved has peacefully entered the arms of the Lord. He was a father, son, devoted grandfather, brother, uncle, cousin, friend, and colleague.

Giovanni Bernadino Stephens
Better known as “Dino” or “Coloso the Salsa King”
*30 May 1971 – †08 July 2025

Remembered with Love by:
Son: Stephaen Germain Stephens

Parents: Dennis and Francisca Stephens
†Rose Halman

Godmother: Norma Martijn-Stephens

Godfather: Hose Geo

Siblings: Daine Stephens and Yadin Croes
Elaini Jimenez Rosario

Like Siblings:
Nyrobia Ramou, Ophelia Beyde, Esselien Beyde, Danny Quandt, Denis James, Orlando James

Grandchildren:
Germiana, G'naida, Gervina, Jernario, Germiano, Germanio, Ger'nilio

Aunts and Uncles:
Norma Martijn-Stephens
Herman Stephens
Alexandra Richardson
Alexandrina Stephens
Cleopatra Stephens

Nieces and Nephews:
Athena Stephens
Nathanaël Manzanares

Cousins: Anne Nurse, Glenys Nurse, Angelo, Elbert & Diane Stephens, Kevin, Tyrone & Natasha Winter, Renna, Rey, Rodi & Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson, Jillian & Julisa Jones, Ambrose James, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celair, Lincoln Jones

Relatives in Sint Maarten and Saint Martin: Haloman, James, Jacobs, Cannegieter, Bell, Kruijthoff, Brown, Laveist, Peters, Javois, Maccow, Charville, Hughes, Dessoute.

Close Friends: Rosaura Semeleer-Quandt, Eddy Semeleer, Jeanédy Semeleer, Jean-Claude Martin, Christophe Joe aka Chubby, Stephen Hanley aka Steeve B, Marvin Bell, Monster Boirard, Ria Stephens, Nancy Arndell, Rayma Thomas.
His Wind Creek Family, especially the Casino Security Team
And many dear friends, extended relatives, and acquaintances: Stephens, Midi, Nurse, Beyde, Richardson, Jones, Tromp, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, Quandt, Kock, Guerero, Hong, Patricio, Simileer, Semeleer, Thomas, Arndell, Gordon, Ramou, Geerman, Perez, Araque, friends from Dakota, domino club, and cigar club.
We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, and former colleagues to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on Saturday, July 19, 2025, from 2:00 pm to 4:00 pm.

Following the funeral, we will not be receiving condolences at home.

Request:
In honor of his vibrant spirit, we kindly ask you to attend the farewell wearing joyful, colorful attire.
Instead of flowers or wreaths, a donation box will be available during the ceremony. All contributions will support the Sint Paulus School in its mission to assist students with fewer resources.

We sincerely apologize if, in our grief, we may have unintentionally omitted anyone.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Si un hende muri, e por bolbe biba? “Lo bo yama, y lo mi contesta bo, nos ta anhele pa mira obra di bo man.”
Job14:14,15

Cu inmenso tristeza, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Juliana Anasaria Kelly-Tromp
Mihor conoci como: Jeanna, Mama Chana
*16-02-1944 - †12-07-2025
Vuida di: †Carlos B. Kelly

Su **mayornan:**
†Paulus J. Tromp y †Dominica Tromp Kelly

Su yiunan stima:
Violetta Everon-Kelly y Nelson y famia
Ruthmila Sawney-Kelly y Herman y famia
Aldrin Kelly y famia
†Gilbert Kelly

Nieto/a nan stima:
Nelson Gilbert Everon y Mariah y yiu na Belgica
Kimberly Everon
Justin Everon
Jermaine Sawney
Zachary Sawney
Andrew Kelly
Andreina Kelly

Bisanieta: Lystra Everon na Belgica

Rumannan:
Sra. Vuida Sixta Kelly Tromp y famia
Sra. Vuida Filomena Tromp
Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest

Cuñ: Sra. Vuida Victoria Perez-Kelly y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y conocirnan na Aruba, Belgie y Hulanda.

Tur su rumannan spiritual di Testigonan di Jehova; specialmente congregacion Tanki Leendert.

Demas famia: Kelly, Tromp, Everon, Sawney, Martijn, Arends, Farro, Rijna, Croes, Correa, Solognier, Montaner, Ramada, Schwengle, Gomez, Boekhoudt, Perez, Maduro.

Nos disculpa si nos por a lubida un otro famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar Dialuna, 21 di juli 2025, di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na e **acto di Entiero** cual lo tuma lugar Diamars, 22 di juli 2025, di 2or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana na Sabana Basora. Lo tin un discurso pa 3or di atardi.

Despues di intiero, nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.*
Salmo: 23

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Sharon Suzette Dirksz-Kock
*09-12-1971 - †11-07-2025

Na number di su:

Casa: Maximo “Max” Dirksz

Princess: Shary-Leane Dirksz

Manera yiu: Jacinto (Beertje), Eddie y Junior Dirksz, Gilbert Dirksz, Mervelin Arends, Oswaldo Dirksz, Magda Dirksz

Rumannan:

†Orlando y Irene Kock-Werleman y yiunan
Idelfrido “Ito” Peterson, yiunan y familia
Irene y Hendrik van der Wagen-Yarzagaray, yiunan y familia

Sobrinonan:

Delbert Kock y Carola Ridderstap y yiunan
Kendrick Kock y Monic Vrolijk, yiu y familia
Derrick Kock y Liliana de Lange, yiunan y familia
Ivy Croes y familia

Swa y cuñanan:

Philomena Dirksz y familia
Cecilia Dirksz y familia
Frenky Dirksz
Felix Dirksz
Maidu Dirksz y familia

Ihanan: Kendrick Kock, Jeandrick Croes y familia,
Daniela Dirksz y familia, Delion Kock, Jean Vrolijk,
Kiandra Gumbs, Kayden, Kock

Ex-casa: †Luisito Bislip

Omo di respet: Rafael Croes y familia

Amiga di familia: Carolina Baarh y familia

Prima y primonan, tur amigo(a)nan, bisña y conócir,
coleganan di Kooyman Aruba y Curacao, amiganan
di bingo na Alhambra

Si den nos tristeza nos por a lubida algun familia,
amigo(a) of un ser kerí nos mas sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar
diasabra 19 di juli 2025 di 2:00 pa 4:00 di atardi na
Royal Funeral Home, sigi pa Santana central na
Sabana Basora

Lo tin un box pa un bon causa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia
na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Laga tur loke ta spera
mi ta bunita*

*Laga tur locual cu mi
encontra na caminda
ta bunita*

*Laga tur locual cu
mi laga atras keda
bunita.*

Autor: Cado Wever.



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Silvia Campos
*30-04-1952 - †14-07-2025

Na number di su:

Yiu: Elizabeth Campos

Nieto: Ellyson Campos

Yiu di criansa: Cheritza Nivillac

Rumannan: Republica Dominicana

Bon amigonan/ manera yiunan:

Cecil Nivillac
Angelina Gross y familia
Germani German Vallejo y familia
Elida y Susana Ramos
Basilía Hernandez
Rosa Hernandez
Vera Maria Tromp y Rodney Tromp
Mireya Baez y familia
Rosita John y familia
Drs. Jillian Jones
Anoushca Odor-Jeandor y familia
Miozotis Gomez
Sheandeeh Gomez
Marieta TX-338
Mr. Leon TX-170
Sra. Shelly TX-392 y Mr. Leo TX-21
Sra. Gina TX-36
Rayon Rasmijn
Leonard Illidge
Sra. Carmen ex TX-70
Mo Pe Koolman y familia
Maritza Kelly y familia
Sra. Dulce TX-467
Davidson Desoe

Tur amigonan, bisñanan, conócirnan, ex
coleganan di Aruba Hospitality Industry Airport

Demas familia: Campos, Rodriguez, Eleonora,
Sanchez, Koolman, Maduro, Croes, Frank,
Rafael, Flanegin, Donata.

**Ta invita pa acto di condolencia y
despedida** cual lo tuma lugar na Royal Funeral
Home dialuna 21 di juli 2025 di 7or pa 9or di
anochi.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
algun familia of conócir.

Despues di cremacion nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.

Biaha cu trankilidad: informacion di Aduana su procedura

Temporada di vakantie a yega. Pa garantisar un biahe sin preocupacion, Departamento di Aduana ta comparti e siguiente informacion y tips.

Ekipahe personal y otro productonan:

Cada persona por trece productonan di uzo personal (solamente) cumpra den exterior cu balor di factura di maximo 900 florin, cual no ta necesario pa paga impuesto di importacion. Productonan cu surpasa e suma aki mester paga impuesto ariba e producto completo.

Aduana ta conseha pa warda tur factura pa asina por calcula e balor di e producto treci.

Productonan mara na un limite:

Productonan manera alcohol y sigaria ta mara na un limite.

Cantidad di alcohol permiti:

- Cada persona di 16 aña di edad en adelante por trece 1 liter di bebida fuerte p.e. rum of whisky, of 2,25 liter di biña, of 3 liter di cerbes.

Cantidad di tabaco permiti:

- Cada persona di 16 aña di edad en adelante por trece 200 pida (1 slof) di sigaria, of 2 pida di siga, of 50 pida di cigarillos, of 250 gram di tabaco.

Si surpasa e cantidad permiti, mester paga impuesto di importacion y accijns. Por fabor tene na cuenta cu e productonan mester ta den bo posesion pa bin na remarke pa exoneracion di impuesto di importacion y accijns. Exoneracion no ta aplicabel pa productonan treci den un grupo.

Pa mas informacion bishita nos website: www.douane.aw, email nos na info@douane.aw of yama nos na +297 523 8888

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.*
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Sixto M. Hernandis
Cariñosamnete yama “Iyo”
*14-04-1960 - †17-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos disculpa pero nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Alemania a deporta 81 homber Afgano back nan pais den di dos vuelo desde e Taliban a bolbe tuma poder

(AP) — Alemania a deporta decenas di homber Afgano back nan pais diabierna, e dos biaha cu nan a haci esaki desde cu e Taliban a bolbe tuma poder, y e prome biaha bou di un gobierno nobo den Berlin cu ta e prome pa tuma un medida mas duro riba migracion.

Autoridadnan Aleman a bisa cu un vuelo a sali diabierna mainta cu 81 Afgano, tur homber, cu ya tabata den bista di autoridadnan hudicial y cu nan peticion di asilo a ser rechasa.

Canciyer Friedrich Merz a bisa cu e deportacion a ser realiza cu yudansa di Qatar y cu a ser precedi pa simannan di negociacion. El a agrega tambe cu tabatin contacto cu Afganistan, pero no a duna detaye.

Mas cu 10 luna pasa, e gobi-



erno anterior di Alemania a deporta ciudadanonan Afgano pa prome biaha desde cu e Taliban a bolbe tuma poder den 2021. E tempo ey, canciyer Olaf Scholz tabata prome pa intensifica deportacionnan di solicitantenan di asilo rechasa.

Merz a enfatisa cu, aunke no tin ruptura formal den relacion diplomatico entre Alemania y Afganistan, Berlin

no ta reconoce e gobierno Taliban den Kabul. “E pregunta decisivo ta con pa trata cu e regimen aki, y lo keda na nivel di coordinacion tecnico cu aviso nobo,” el a bisa den un conferencia di prensa na Berlin.

Minister di Asunto Exterior, Johann Wadephul, durante un bishita na Paris, el a bisa cu: “No tin expansion di relacionnan, ni reconocimiento di

e regimen ey.”

E Ministerio di Interior a bisa cu e gobierno tin como meta pa realiza mas deportacionnan pa Afganistan, pero no a duna fecha. Merz a pone un politica migratorio mas estricto como centro di su campaña electoral pa e eleccion di Alemania cu a tuma luga den februari.

Poco despues cu el a tuma puesto na comienso di mei, e gobierno a pone mas polis riba frontera — reforsando control fronteriso cu e gobierno di Scholz tabata aplica caba — y el a bisa cu algun solicitante di asilo cu ta purba drenta e economia mas grandi di Europa lo ser rechasa. Tambe a suspende reunion familiar pa hopi migrantenan.

Peticionnan di asilo a baha di 329.120 den 2023 pa 229.751 aña pasa y e cifra ta sigui baha e aña aki. “Bo por mira for

di e cifranan cu nos ta claramente riba caminda corecto, pero nos no a yega na final di e caminda ainda,” Merz el a bisa.

E vuelo pa deporta e Afganonan a tuma luga anochi, poco ora prome cu e minister di Asunto Interior Alexander Dobrindt a discuti tema di migracion cu su homologo nan di cinco pais bisiña — Francia, Polonia, Austria, Dinamarca y Chekia — hunto cu e notario di Union Europeo pa migracion, Magnus Brunner. Dobrindt tabata anfitrión di e reunion riba Zugspitze, e punto mas halto di Alemania, na frontera cu Austria.

Dobrindt el a bisa cu tur e paisnan ta di acuerdo cu e sistema migratorio Europeo “mester ser fortalece y enfoca,” cu procedimiento di asilo mas rapido y “centronan di retorno” for di EU.

Hegseth ta conta legisladornan tocante plan pa detene inmigrantenan riba basenan militar na Indiana y New Jersey

(AP) — Secretario di Defensa Pete Hegseth ta bisa cu basenan militar na Indiana y New Jersey por sirbi pa tene inmigrantenan deteni sin afecta preparacion militar — un paso pa posiblemente detene miles di hende riba basenan den tereno di Merca.

Hegseth a notifica miembro di Congreso di e dos estado aki durante siman tocante e proposicion pa prome tene temporalmente inmigrantenan deteni na Camp Atterbury na Indiana, y na Joint Base McGuire-Dix-Lakehurst na New Jersey.

President Donald Trump a tuma pasonan agresivo pa detene y deporta hende cu ta den e pais ilegalmente — un empuhe cu a resulta den un gran cantidad di inmigrantenan deteni, incluyendo hopi sin record criminal, forsanando autoridadnan federal pa busca lugarnan pa tene nan.

Hegseth a bisa cu e presencia di e detenidonan no lo tin ningun efecto negativo riba e operacionnan of entrenamiento di e basenan. Oficialnan no a bisa ainda ki ora e detenidonan lo por yega na



e instalacionnan, ni si tin otro base militar den consideracion.

Papiando cu reporteronan pafu di e Cas Blanco, e czar di frontera di Trump, Tom Homan, a bisa cu actualmente tin aproximadamente 60.000 cama disponibel pa inmigrantenan deteni, y e meta ta pa amplia esaki na 100.000.

“Nos ta buscando pa espacio cu por sirbi como cama y cu ta cumpli cu e standardnan di detencion cu nos ta acostumbrado di dje,” Homan a bisa diabierna. “Mas lihe nos haya

cama, mas hende nos por kita for di caya.”

Legisladornan Democratico di e dos estado y defensor di derecho civil a condena e idea pa tene inmigrantenan na e basenan, cuestionando e impacto riba recurso militar y e hustificacion pa tanto detencion.

“Usa nos forsa militar pa detene y tene inmigrantenan indocumenta ta pone preparacion militar na riesgo y ta habri caminda pa operacionnan di ICE den tur comunidad di New Jersey,” se-

gun un declaracion di e delegacion Democratico di New Jersey.

Representante Democratico Andre Carson di Indiana a bisa cu su preguntanan tocante e condicionnan di e detenidonan no a ser contesta pa e administracion di Trump.

El a referi na preocupacionnan cu a ser expresa den otro instalacionnan y a bisa: “E hecho cu ICE a detene tanto hende cu nan tin cu busca extra espacio pa detene hende na Indiana ta algo alar-

mante.”

Amol Sinha, director ejecutivo di ACLU (Union Civil di Libertadnan Mericano) di New Jersey, a bisa den un declaracion cu pa tene inmigrantenan den instalacion militar ta un precedente peligroso “y ta contra e balornan cu ta forma parti di nos Constitucion.”

E dos basenan nombra pa Hegseth ya a sirbi den e ultimo añanan como sitio pa tene refugiadonan Afgano of Ucrainiano.

Durante e prome administracion di Trump, el a autorisa uso di basenan militar pa tene muchanan inmigrante deteni — incluyendo e base di e ehercito na Fort Bliss y Goodfellow Air Force Base na Texas.

Den 2014, presidente Barack Obama tambe a usa basenan militar temporalmente pa tene muchanan inmigrante mientras cu e tabata amplia centronan di detencion familiar maneha pa companianan priva pa tene e dies miles di famianan di Centro America cu a crusa e frontera.

Nort Korea ta prohibi turista stranhero pa drenta beach resort cu a caba di habri

(AP) — Nort Korea ta prohibi entrada di turista stranhero na un mega beach resort cu a habri recientemente, un movimiento pa e compleho cu lider Kim Jong Un a aclama como “un di e exitonan di mas grandi e aña aki.”

DPR Korea Tour, un website mancha pa autoridad di turismo di Nort Korea, a bisa den un aviso diabierna cu e compleho turistico di Wonsan-Kalma na costa oriente “temporalmente no ta ricibi turista stranhero.” No a duna mas detaye incluyendo dicon a establece un prohibicion of con largo e lo dura.

Nort Korea ta bisa cu e compleho por acomoda casi 20.000 huesped. E resort a habri pa turistanan domestico 1 di juli prome cu a ricibi un grupo chikito di turista Ruso

siman pasa. Observadornan a spera cu Nort Korea lo a habri e resort pa turistanan Chines mientras cu pa gran parti tabata blokea otro turistanan internacional.

Prohibicion ta bin despues di bishita di e diplomatico di mas halto di Rusia

E anuncio a bin despues cu e minister Ruso di Relacionnan Exterior Sergey Lavrov a baha pa e compleho pa topa cu Kim y e minister di Relacionnan Exterior Choe Son Hui pa combersacionnan fin di siman pasa.

Nort Korea y Rusia a expande nan cooperacion militar drasticamente den añanan recien, unda Nort Korea ta suministra arma y trupanen pa sostene e guerra di Rusia contra Ucrania.

Pero expertonan ta bisa cu Nort Korea probablemente a dicidi di stop biahenan di stranhero pa e zona pa motibo di un articulo di corant di un reportero Ruso cu a baha cu Lavrov cu a implica cu Nort Koreanonan na e zona tabata parce di ta mobilisa pa autoridad y no turistanan real.

“Ta kere cu e gobierno di Nort Korea a determina cu e lo enfrenta algun consecuencia negativo ora e habri e sitio pa stranhero,” Oh Gyeongseob, un analista na e Instituto di Unificacion Nacional di Korea di Seoul a bisa.

E analista Lee Sangkeun di e Instituto pa Strategia di Seguridad Nacional di Seoul a bisa cu e prohibicion por ta asocia cu dificultad pa recluta turistanan Ruso pasobra hopi lo considera Nort Korea mucho



leu y e biahe mucho caro.

Prohibicion probablemente lo no keda pa hopi tempo

Expertonan ta bisa cu Nort Korea mester habri e zona Wonsan-Kalma, e compleho turistico mas grandi di e pais, pa turistanan Ruso y Chines.

“Si turistanan stranhero no ta permiti na e sitio, no tin entrada di rublonan Ruso, yuan y dollar Chines. E ora ey, Nort Korea no por kibra placa y e mester cera e resort,” Ahn Chan-il, hefe di e think tank di Instituto Mundial pa Estudionan di Nort Korea na Seoul a bisa.

Taiwan lo no ‘provoca confrontacion’ cu China, vice presidente ta bisa

(AP) — Taiwan lo no provoca un confrontacion cu China, e vice presidente di e isla autogoberna a bisa diabierna, lamentando e “postura militar agresivo” di Beijing contra e democracia insular cu China ta reclama como di dje.

“Nos no ta buscando conflicto. Nos lo no provoca confrontacion,” Bi-khim Hcioa a bisa, agregando cu su gobierno a urgi Beijing pa comunica “cu paridad y respet.”

Hcioa, kende a sirbi bou di presidente di Taiwan Lai Ching-te desde nan victoria den eleccion aña pasa, a bisa cu su gobierno a mira “un aumento dramático den esfuersonan provocativo y proactivo di CCP pa infiltra, sabotia y dividi nos sociedad,” referiendo na e Partido comunista Chines.

China ta reclama Taiwan cu ta goberna su mes como su mesun territorio y a menasa repetidamente di anex’e, cu forsa si ta necesario. Den añanan recien, Beijing a aumenta su intimidacion militar riba e isla, mandando jet y barco den cercania casi diariamente.

China ta nenga di papia cu Hcioa y Lai y a yama nan como “separatistanan firme di ‘independencia di Taiwan’,” un designacion pa cua el a menasa cu castigo di morto.

Den un intento notabel di supuesto intimidacion di parti di Beijing, oficialnan di inteligencia Checo luna

pasa a bisa cu diplomaticonan Chines a planea pa organisa un accidente di auto durante e bishita di Hcioa na 2024 na e pais. No a sosode ningun accidente, pero un oficial Chines a core un luz cora mientras e tabata sigui e auto di Hcioa.

Pa loke ta trata e informenan di inteligencia Mericano cu ta ripiti cu China por ta planeando pa invadi Taiwan prome cu 2027, Hcioa a bisa cu su gobierno ta enfoca riba preveni esey.

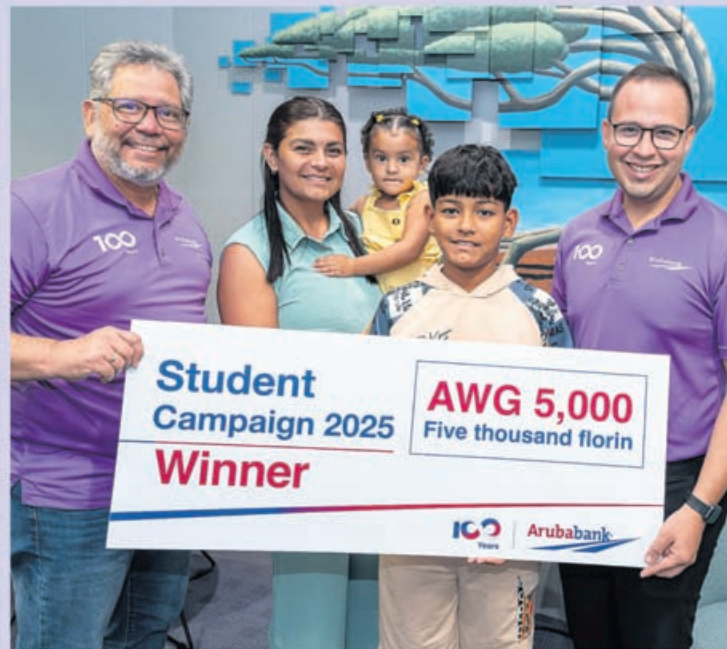
“Tur loke nos ta haciendo awor aki ta pa preveni un conflicto asina di sosode — no solamente na 2027, pero semper,” el a bisa.

Taiwan diabierna a termina e ehercicionan militar anual, cu a simula defensanan contra un posibel invasion di China. E ehercicionan a inclui fortificacion di hafnan y posibel puntonan di aterisahe Chines riba e isla, y tambe ehercicionan di defensa civil.

Taiwan ta haya mayoria di su armanan for di Merca, cu ta mara na su mes leynan pa provee e isla cu e medianan pa defende su mes.



To Infinity and Beyond! - Aruba Bank ta anuncia ganadornan di su Student Campaign 2025



Aruba Bank ta feliz pa anuncia e ganadornan di su Student Campaign 2025: To Infinity and Beyond.

Pabien na e siguiente studiantenan cu a gana:

Liam Pena Caraballo: AWG 5,000

Sophia Fernandes: iPhone 16 Pro

Masha danki na tur estudiante cu a participa aplicando pa un Cuenta di Estudiante pa haci e campaña aki un exito.

Pa e studiantenan cu ainda kier habri un Cuenta di Estudiante, por bishita nos website: <https://www.arubabank.com/Personal/Accounts/current-accounts/personal-student-account> pa mas informacion.

Pa asistencia pa aplica online, por bishita nos Digital Lounge na un di nos sucursalan na HATO, Camacuri of San Nicolas, y un di nos Digital Ambassadors lo asistibo.

Pa mas informacion por yama 527-7777.





Mike de Meza tussen Twee Machten: Parlementariër én Beleidmaker?

Pagina 2

Zoekactie naar vissersboot Energy overgedragen aan Colombiaanse autoriteiten



Pagina 3

Wit Gele Kruis waarschuwt voor oplichting door personen die zich voordoen als medewerkers



Pagina 4

Mike de Meza tussen Twee Machten: Parlementariër én Beleidmaker?

Na een langdurig proces heeft de AVP-partij uiteindelijk de heer Rene 'Baba' Herdé aangesteld als minister van Infrastructuur, Energie en Milieu in het AVP-Futuro Kabinet. De uitspraken van de kersverse minister na zijn eerste Ministerraad hebben echter zorgen gewekt over de scheiding der machten, een fundamentele pijler van onze democratie.

Zoals bekend was het aanvankelijke plan van de AVP om parlementariër Mike de Meza te benoemen als minister van Infrastructuur, Energie en Telecommunicatie. De Meza slaagde echter niet voor het screeningsproces en nadat dit proces vertraging opliep, liet voormalig premier Mike Eman uiteindelijk weten dat er een andere persoon zou worden voorgedragen. De heer Herdé doorliep de screening succesvol en werd benoemd als de zevende en laatste minister van het AVP-Futuro Kabinet.

Slechts één dag na zijn beëdiging door de Gouverneur woonde minister Gervais Rene Herdé zijn eerste Ministerraad bij, vlak voor het reces. Na 35 jaar actieve betrokkenheid in de Arubaanse politiek maakte 'Baba' Herdé voor het eerst deel uit van de Ministerraad. Volgens een persbericht van de regering bracht hij "een schat aan ervaring mee aan tafel."

"Zijn brede ervaring als voormalig parlementariër namens de AVP-fractie op diverse terreinen zal dienen als leidraad voor minister Herdé," aldus het persbericht. "In het verleden maakte Herdé deel uit van het team van verschillende ministeries, maar hij nam nooit uitvoerende beslissingen die het leven van burgers konden beïnvloeden. Nu hij deel uitmaakt van de Ministerraad voelt Herdé het gewicht van de verantwoordelijkheid, waarbij hij zich bezighoudt met persoonlijke kwesties van mensen die afhankelijk zijn van besluiten van één of meerdere ministers ten behoeve van het algemeen welzijn en van ambtenaren, evenals het algemene beheer van zijn ministerie, zoals het beheer van infrastructuur of energie."

Volgens het persbericht benadrukte minister Herdé dat hij de materie goed begrijpt en brede kennis bezit, maar dat dit hem nog geen expert maakt op deze gebieden. Hij gaf aan zeker advies te zullen inwinnen



bij gespecialiseerde experts op de verschillende vakgebieden.

Is Mike de Meza betrokken bij het beleid?

Wat bijzonder controversieel blijft, zijn de opmerkingen van zowel minister Herdé als premier Eman, waaruit blijkt dat parlementariër Mike de Meza betrokken zou zijn bij het beleid van het ministerie. Tijdens een persconferentie in de Ministerraadzaal eerder deze week zei minister Herdé dat hij van plan is om het energiebeleid direct op te pakken in de uitvoeringsfase. "We moeten het nu oppakken, want we hebben bijvoorbeeld zeven jaar verloren in de transitie van traditionele fossiele energie naar hernieuwbare energie. Die richting gaat de hele wereld op, zodat we een duurzame economie, gemeenschap en milieu kunnen hebben," verklaarde hij.

Maar het volgende deel van zijn uitspraak trok veel aandacht: "Dat betekent dat we samen met de experts die het plan hebben opgesteld – met experts van collega Mike de Meza – snel aan tafel gaan zitten om de plannen uit te voeren. Nu is het geen tijd meer om te plannen. De plannen liggen er; het is nu tijd om ze uit te voeren."

Ook in het persbericht van de regering over Herdé's eerste Ministerraad wordt vermeld dat "samen met de expertise van degenen die het plan hebben opgesteld, zoals ingenieur Mike de Meza en zijn team, begonnen zal worden met de uitvoering van het nieuwe beleid."

Dit doet vermoeden dat parlementariër Mike de Meza actief betrokken zal zijn bij het delen van zijn expertise in de uitvoering van het energiebeleid.

Al vóór de benoeming van minister Herdé gaf voormalig premier Eman aan dat De Meza betrokken was bij het beleid van de portefeuille Infrastructuur en Energie, die voorlopig onder minister Arthur Dowers viel. Aan het begin van de maand zei Eman, bij het aankondigen dat er een vervanger voor De Meza gezocht zou worden, tegen de lokale pers dat hij "voortdurend overleg heeft gevoerd [met De Meza] over wat er moest gebeuren op het terrein waar hij veel extra werk heeft verricht. Minister Dowers is in contact met hem over de ideeën die hij heeft over de verschillende portefeuilles, en nu we de volgende stap zetten om het gat in de portefeuille op te vullen, volgen we dat pad."

Deze uitspraken van zowel Eman als Herdé hebben tot grote bezorgdheid geleid in de lokale gemeenschap, omdat ze lijken te wijzen op een schending van democratische principes die verankerd zijn in de Arubaanse grondwet.

Parlementariër mag niet betrokken zijn bij een ministerie

Het kernprobleem is dat de heer Mike de Meza momenteel is beëdigd als parlementariër. Volgens artikel III.7 van de Arubaanse Grondwet is het een parlementariër verboden om een overheidsfunctie te bekleden. Dit is het principe van de trias politica: de schei-

ding tussen de wetgevende (Parlement), uitvoerende (Regering) en rechterlijke (Hof) machten. Deze drie machten moeten gescheiden en onafhankelijk van elkaar opereren.

Als parlementariër is het de taak van De Meza om het werk van de regering te controleren. Als toezichthouder op de regering kan hij logischerwijs niet tegelijkertijd belast zijn met de taken die hij geacht wordt te controleren. Dit is niet alleen onlogisch, maar raakt aan een fundamenteel democratisch beginsel dat is verankerd in de Arubaanse Grondwet.

Zoals vermeld, luidt artikel III.7 van de Grondwet als volgt: "1. De leden van de Staten kunnen niet tegelijk zijn:

- Gouverneur;
 - vervanger van de Gouverneur;
 - lid van de Raad van Advies;
 - lid van de Algemene Rekenkamer;
 - minister;
 - Gevolmachtigde Minister;
 - actief dienend ambtenaar;
 - lid van de rechterlijke macht;
 - procureur generaal of advocaat generaal bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.
2. De landsverordening kan ten aanzien van andere openbare betrekkingen bepalen, dat zij niet gelijktijdig met het lidmaatschap van de Staten kunnen worden uitgeoefend.
3. De Staten kunnen een zodanige ontwerp landsverordening niet goedkeuren of niet besluiten tot voordracht van een zodanige ontwerp landsverordening dan met twee derden der uitgebrachte stemmen."

Dit artikel verbiedt expliciet dat parlementariërs tegelijkertijd

een functie in de uitvoerende of rechterlijke macht vervullen. Dit betekent dat zij niet kunnen fungeren, zelfs niet als adviseur, binnen de Arubaanse regering.

Het is niet alleen in strijd met de Grondwet, maar ondermijnt ook de integriteit van zowel de regering als het parlement, doordat het een gebrek aan respect toont voor de grondwet en tegelijkertijd het vertrouwen in de controlerende rol van het parlement ondermijnt. Hoe kan een parlementariër zijn eigen beleid controleren?

Tijdelijke minister

Niet alleen de betrokkenheid van parlementariër De Meza bij het beleid van een ministerie baart zorgen. Ook de uitspraken van de regering dat de benoeming van de minister "tijdelijk" zou zijn, zijn niet in overeenstemming met de Arubaanse Grondwet en bevorderen instabiliteit binnen het bestuur.

Zoals Bon Dia Aruba eerder heeft gepubliceerd, verandert het toekennen van het label 'voorlopig' aan een minister niets aan zijn of haar juridische status. De betrokkene is volledig minister met alle verantwoordelijkheden en bevoegdheden van het ambt zoals omschreven in onze Grondwet. Er bestaat geen categorie van 'tijdelijke' minister, en de Grondwet erkent geen termen als ad interim, interim of voorlopig.

Het aspect van 'tijdelijk' of 'voorlopig' kan hoogstens het resultaat zijn van een interne politieke afspraak binnen de partij, zoals lijkt te blijken uit de verklaringen van de voormalige premier. Dat is mogelijk – politieke afspraken kunnen intern gemaakt worden – maar deze worden niet opgenomen in officiële benoemingsdocumenten. Degene die wordt benoemd en beëdigd, is minister, punt.

Aangezien er geen duidelijkheid bestaat over hoe lang de situatie rondom Mike de Meza zal voortduren, is het ook niet duidelijk hoelang Herdé daadwerkelijk als minister zal blijven. De voormalige premier heeft geen termijn genoemd waarna Herdé definitief minister zou worden en De Meza definitief uitgesloten. In de situatie van Herdé lijkt hij slechts het beleid van een parlementariër uit te voeren, en niet daadwerkelijk het werk van een minister te verrichten — iets dat uiterst zorgwekkend is.

Zoekactie naar vissersboot Energy overgedragen aan Colombiaanse autoriteiten

Donderdag heeft de Kustwacht een bijeenkomst gehouden met de familieleden van de vier vissers die sinds zaterdag 12 juli op zee vermist zijn. Op haar Facebookpagina liet de Kustwacht weten dat de zaak inmiddels is overgedragen aan de Colombiaanse Kustwacht, aangezien het zoekgebied zich volledig binnen hun verantwoordelijkheidszone bevindt.

Vanaf zondagochtend vroeg werd de zoektocht naar de vissersboot Energy met vier opvarenden gestart. Er werd onmiddellijk een helikopter, een vliegtuig en een eenheid van Metal Shark ingezet in het noord-noordwesten van Aruba. Ook het vliegtuig droeg vanaf het begin bij aan de zoekactie. Naarmate de dagen verstreken, breidde het zoekgebied zich uit en bevond het zich op een gegeven moment in het noorden, binnen de wateren van Colombia, aldus de Kustwacht op sociale media. Met toestemming van de Colombiaanse regering werd er gezocht met de Dash-8 van de Kustwacht in dat gebied. In de laatste twee dagen sloten het schip van de Koninklijke Marine, Zr.Ms. Friesland, met haar helikopter, en een privé-vliegtuig vanuit Aruba zich aan bij de zoekactie in het noorden van Colombiaanse wateren.

Ook de Venezolaanse Kustwacht heeft gezocht in haar territoriale wateren (bij de Islas



Los Monjes) met maritieme en lucht-eenheden.

Volgens de Kustwacht is de zaak inmiddels overgedragen aan de Colombiaanse Kustwacht, aangezien het zoekgebied nu volledig onder hun verantwoordelijkheid valt. De Kustwacht blijft echter scherp toezien tijdens hun patrouilles.

Tijdens een persconferentie gisteren laat op de dag verklaarde premier Mike Eman dat er diezelfde dag een virtuele vergadering plaatsvond met de operationele eenheden van de kustwacht en de krijgsmacht van Colombia. Hij bedankte de Colombiaanse consul voor de samenwerking bij het coördineren van dit contact. Eman bevestigde dat een deel van de verantwoordelijkheid voor de

zoektocht gisteren officieel aan Colombia is overgedragen.

Naast de grootschalige inspanningen van de Arubaanse Kustwacht tot nu toe, benadrukte Eman dat de Colombiaanse autoriteiten zich vanaf het moment van melding ook volledig hebben ingezet. Ze hebben inmiddels een plan opgesteld voor de komende dagen van de zoektocht. Volgens Eman “zijn er zoekacties op zee, schepen zijn aanwezig in het gebied waar de boot Energy zich mogelijk bevindt, en er zijn voorbereidingen om de inspanningen morgen te intensiveren wat betreft zowel bewaking als luchtzoekacties.” Hij bevestigde ook dat er een privé-vliegtuig bij de zoektocht betrokken is.



De Kustwacht van het Koninkrijk der Nederlanden heeft eveneens grote inspanningen geleverd, zowel op Aruba als op Curaçao. Volgens Eman was er voortdurend contact, en de operationeel leider van het coördinatiepunt op Curaçao, de heer Wim Talma, is naar Aruba gekomen.

Wat betreft de internationale samenwerking meldde Eman verder dat er contact is opgenomen met het Amerikaanse consulaat op Curaçao, vanwege hun uitgebreide luchtactiviteiten boven de Caribische Zee, met het speciale verzoek om aandacht te besteden aan de zoekactie. Met hetzelfde doel is er een brief gestuurd aan de ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden in Panama, omdat uit het verleden is gebleken dat de zeestroming vermiste boten soms richting Panama voert. Daarom is gevraagd aan Panama om alert te blijven op de mogelijkheid dat de vermiste boot daar in de buurt terecht zou kunnen

komen. De Colombiaanse consul, Gustavo Serrano Amaya, verklaarde dat hij vanaf het eerste moment dat premier Eman hem over het incident informeerde, contact heeft opgenomen met de Colombiaanse marine, met name met het Operationeel Centrum in Cartagena en Bogotá, om hulp te bieden bij de coördinatie van de zoektocht. Gisteren vond ook een virtuele vergadering plaats met het Operationeel Centrum en andere commandanten van de Colombiaanse nationale marine. Momenteel worden alle nodige inspanningen geleverd om de zoektocht voort te zetten. Vandaag is de luchtzoekactie voortgezet met dekking van een groter gebied.

De Colombiaanse en Arubaanse autoriteiten, evenals de gehele gemeenschap, blijven hopen op een positieve uitkomst en dat de vermiste vissers levend en wel zullen worden teruggevonden.

AHATA: Verblijven via “AirBnB” verdubbeld in eerste helft van het jaar

AHATA heeft het verloop van toeristische overnachtingen geanalyseerd op basis van gegevens van de eerste helft van 2025. Bij vergelijking van de cijfers van januari-juni 2018 met die van januari-juni 2025 (gepubliceerd door de A.T.A.), blijkt dat het aantal overnachtingen via “AirBnB” (Vacation Rental) is verdubbeld. Tegelijkertijd is het aantal hotelovernachtingen licht gedaald.

AHATA vertegenwoordigt alle vormen van accommodatie (inclusief Vacation Rental) en de toeristische sector in het algemeen, en wijst erop dat deze cijfers aangeven waar de grootste groei in het Arubaanse toerisme zich heeft voorgedaan. Hoewel deze ontwikkeling overeenkomt met wereldwijde trends in de toeristenindustrie, is het belangrijk om te erkennen dat dit segment op Aruba nog niet gereguleerd is.

AHATA blijft pleiten voor

het invoeren van wetgeving op Aruba die registratie verplicht stelt voor de sector van vakantieverblijf. Ons doel is om een evenwichtige en duurzame accommodatiemarkt te creëren, waarin alle aanbieders onder dezelfde regels opereren en op correcte wijze bijdragen aan de welvaart van Aruba. Dit is essentieel om de sociaaleconomische zekerheid van veel Arubaanse gezinnen te waarborgen.

Een verplichte registratie



maakt het mogelijk om een beter overzicht te krijgen van het aanbod in de sector, om regelgeving te implementeren en om betere naleving van belastingbetaling te realiseren. Een goed gereguleerde sector draagt bij aan het versterken van de

overheidsinkomsten, die op hun beurt sociale programma's in onze gemeenschap financieren en helpen om de publieke infrastructuur te onderhouden – wat zowel bezoekers als inwoners ten goede komt.

Visitor Nights January-June			
	2018	2025	
EP and AI Hotels	1,773,414	1,760,865	-1%
Timeshare	1,226,862	1,387,806	13%
Vacation Rental	1,011,269	2,000,759	98%

We kunnen en willen... *Alleen maar vooruit...*?

In deze moderne tijden is het nogal makkelijk om te denken dat -economische – ontwikkeling een proces is dat ons vanzelf en eenduidig in de richting moet brengen van ‘groter, rijker, beter’. Dat is wat in het algemeen mensen wordt voorgehouden, dat het nu eenmaal zo moet gaan dat niets ons af terug moet brengen bij ‘minder groot, minder rijk en minder goed’. Natuurlijk, als een land in oorlog is, wat leidt tot groot verlies aan mensenlevens en materiële schade, dan zal dit land wel achteruitgaan, maar als wij dat niet meemaken dan gaan we altijd erop vooruit, nietwaar?

Hoewel het blijkt dat we inderdaad zo vooruitgang in de samenleving meten, aan de hand van enkele economische indicatoren zoals het Bruto Binnenlands Product (BBP), dat bij voorkeur steeds blijft stijgen, is het leven toch iets ingewikkelder. Om te beginnen zegt dit befaamde meetinstrument niet aan wie deze vermeerderde rijkdommen toekomen. Het is makkelijk om het totale BBP te delen door het aantal inwoners van een land en het magische cijfer tevoorschijn te halen van het ‘BBP per capita’, het BBP per hoofd van de bevolking. “Aha, we scoren goed, zeker in onze regio,” is het commentaar dat we al kunnen horen. Dat cijfer klopt op zich wel als we ons zo met andere landen vergelijken. En wat zegt dat dan over ons dagelijks leven, zijn we er allemaal op vooruitgegaan? Helaas niet.

Maar laten we als voorbeeld het zogenaamd rijkste land ter wereld nemen, de Verenigde Staten van Amerika. Vorige week konden we op enkele media op het internet het commentaar volgen van enkele Amerikaanse politici die met enig dedain wezen op het BBP per capita van de armste deelstaat, Mississippi, dat ongeveer op dezelfde hoogte is als dat van de meest welvarende staat binnen de EU, Duitsland. Hoe kan dat nou? En wat betekent dat eigenlijk voor de burgers in die gebieden? Om een voorbeeld te noemen, Mississippi heeft ongeveer 19% van de bevolking onder de armoedegrens; een van elke vier gezinnen heeft \$25.000 of minder als jaarinkomen. Duitsland, dat een sterke economie heeft, staat als nummer 19 op de lijst van OECD-landen, met een armoedegraad van 11,6%. Ook is het aantal personen op leeftijd dat het risico loopt om onder de armoedegrens te belanden, van 13% in 2011 tot 17,5% in 2022 toegenomen.

Hier is iets om in gedachten te houden. Het opbouwen van rijkdom en daarmee van meer BBP per capita, zegt nog niets over hoe die rijkdommen verdeeld zijn onder de bevolking. Als Aruba nog meer economische activiteit zou kennen dan nu, zou ons per capita inkomen drastisch stijgen, maar zouden we daarvan een cent zien in onze portemonnee? Nee, tenzij we zelf meer zijn gaan werken en meer zijn gaan verdienen. Maar, om even terug te komen op de vergelijking tussen Duitsland en Mis-

issippi, hier kunnen we zien dat het verschil in mensen onder de armoedegrens niet zo groot lijkt, afgezien van de definitie van die grens, wat per land kan verschillen. Het zegt niet alles omdat het vooral belangrijk is te bekijken naar hoe een land voor diens burgers in nood zorgt. We kunnen bijvoorbeeld in het geval van Duitsland zien dat dit land als onderdeel van Europa ook een algemene ziektekostenverzekering heeft, die praktisch alle ziektekosten opvangt, ongeacht de economische situatie van de individuele burger. In de VS daarentegen en in Mississippi zeker, zijn dit de mensen die grotendeels geen medische verzekering hebben en overgeleverd zijn aan de goedwillendheid van anderen om medische hulp te kunnen krijgen. Het krijgen van kanker of een andere ernstige aandoening kan menig middenklassegezin snel tot de bedelstaf brengen, door de ongehoord hoge prijzen in de medische zorg.

Kortom, terwijl de VS doorgaat voor het rijkste land ter wereld, met hun astronomisch hoge BBP, voor een groot deel toe te schrijven aan een relatief kleine groep extreem rijke personen, multimiljardairs zelfs, kan dit niet voorkomen dat in dit land meer mensen op straat leven, zonder een vast verblijf, dan in welk Europees land ook. Zoals eerder gezegd, zeggen cijfers op zich nog niet hoe een land zorg draagt voor de burgers, vooral de meest kwetsbaren. Hiermee willen we ook niet stellen dat het Europese systeem (bijna) perfect is, want dat is het niet, ook niet in an-

dere landen zoals Nederland en zeker niet van een land als het onze, dat het Europese model van medische zorg en sociale bijstand volgt, maar met aanzienlijk minder middelen dan de meer welvarende Europese landen. Zeggen we hiermee dan dat we wat bescheiden-er moeten zijn in onze eisen aan de lokale overheid? Ja, maar dan wel met de aantekening dat we geen genoeg hoeven te nemen met minder zorg, als tegelijkertijd zoveel geld weglekt via andere, in feite nutteloze uitgaven, zoals het enorme bedrag dat we nog steeds aan het betalen zijn aan rente, niet eens aan de aflossing van de leningen zelf. Een land dat zowat meer uitgeeft aan rente dan aan onderwijs heeft zijn prioriteiten helemaal verkeerd, voorlopig.

Bovendien zouden we op tal van andere terreinen meer moeten kunnen verwachten van de overheid. Hier zien we weinig meer dan fiasco's zoals in het openbaar vervoer, dat nauwelijks die naam mag hebben. Terwijl een fors deel van de bevolking steeds meer gemarginaliseerd raakt voor wat betreft hun inkomen in vergelijking met de kosten van het levensonderhoud, zijn diverse regeringen onbekwaam gebleken in het organiseren van enig fatsoenlijk openbaar vervoer, vooral gericht op de burger die geen eigen auto kan bekostigen. Zo zijn er meer aspecten te onderkennen die in feite algemene voorzieningen zijn, maar die wel voor van belang zijn voor de burger met weinig inkomen. Huisvesting, onderwijs, hoe staat het daarmee?

Wit Gele Kruis waarschuwt voor oplichting door personen die zich voordoen als medewerkers

Recentelijk werd er een waarschuwing gepubliceerd op de Facebookpagina van het Wit Gele Kruis, waarin bekend werd gemaakt dat er momenteel sprake is van een oplichtingspraktijk waarbij de naam van de organisatie wordt misbruikt.

Onze redacteur benaderde het Wit Gele Kruis en sprak met General Manager de heer Edwin Roos, om zo meer informatie te verkrijgen over het voorval en tegelijkertijd onze lezers te waarschuwen.

De heer Roos legde uit dat het gaat om “bepaalde personen die in principe op geen enkele manier identificatie bij zich dragen, noch dragen zij een uniform van het Wit Gele Kruis of rijden zij in een voertuig van het Wit Gele Kruis. Toch bezoeken zij privéwoningen – met name privéwoningen, en daarom waarschuwen wij, want we weten niet of het op meer



plekken voorkomt – en zeggen dat zij van het Wit Gele Kruis zijn en bepaalde diensten aanbieden, en bovendien diensten die niets te maken hebben met de zorgverlening van het Wit Gele Kruis.”

“Deze oplichting – als je het zo mag noemen – is niet bepaald geraffineerd,” voegde hij eraan toe. “Ze komen bijvoorbeeld langs om hotdogs te verkopen of om een zomerkamp aan te bieden, dat soort dingen, en dat zijn zaken waar het Wit Gele Kruis niets mee te maken heeft.”

Deze vorm van oplichting is wijdverspreid, zowel online als in persoon, en kan bijzonder gevaarlijk zijn omdat het vaak overtuigend overkomt. In veel gevallen dragen oplichters een uniform van de organisatie in kwestie, hebben ze een vervalst legitimatiebewijs bij zich of spreken ze met autoriteit om hun slachtoffers te intimideren. In dit geval, zoals de heer Roos aangaf, is het echter precies het tegenovergestelde: de oplichters hebben géén enkel bewijs van hun identiteit of enige band met het Wit Gele Kruis en bieden diensten en producten aan die totaal buiten het werkgebied van de organisatie vallen.

Mogelijk is dit ook precies onderdeel van hun strategie, omdat het daardoor juist gemakkelijker te herkennen is als een oplichterstruc. Toch is het altijd verstandig om alert te blijven bij het ontvangen van onbekende personen aan de deur, vooral wanneer zij zich voordoen als vertegenwoor-

diger of medewerker van een instantie. Daarom is het belangrijk om enkele richtlijnen in acht te nemen om jezelf te beschermen, zeker in situaties waarin je te maken krijgt met mogelijke oplichting aan de deur.

Het eerste en belangrijkste punt is om altijd om identificatie te vragen. Iedere legitieme medewerker hoort een ID-badge of een ander vorm van identificatie van de organisatie te kunnen tonen. Daarbij moet men erop letten dat het niet voldoende is om alleen op een uniform af te gaan. In het geval van het Wit Gele Kruis, gaf de heer Roos aan dat zij ook gebruikmaken van een bekend wit voertuig met het logo van het Wit Gele Kruis erop.

Wanneer iemand je huis wil betreden, is het verstandig om eerst telefonisch te verifiëren of het bezoek klopt. Dit kan via een telefoonnummer dat op een bon of op de officiële website van de organisatie ver-

meld staat, vooral als je geen bezoek had verwacht.

Deel ook nooit persoonlijke informatie en meld onmiddellijk verdachte gedragingen aan de autoriteiten. Informeer daarnaast je familieleden en buren over wat er is gebeurd, zodat ook zij waakzaam kunnen zijn. Wat het Wit Gele Kruis betreft, gaf de heer Roos aan dat “het allerbelangrijkste is om mensen te waarschuwen dat als de bezoekers geen uniform dragen met het herkenbare logo van het Wit Gele Kruis en niet verschijnen in een wit voertuig met het logo erop, zij géén medewerkers van het Wit Gele Kruis zijn.”

Hij deelde met onze redacteur dat zij momenteel bezig zijn met een diepgaand onderzoek naar deze zaak. Ze verzamelen schriftelijke verklaringen met het oog op het eventueel escaleren van de zaak naar de politie, mocht dat nodig blijken.

Amnestie is geen...Risicoloos spelletje...

De regering is bezig enige klaarheid te brengen in het beleid over het grote aantal migranten uit buurlanden, merendeels uit Venezuela, die al geruime tijd zonder geldige verblijfspapieren in ons land verblijven. En dat met alle problemen van dien. Terwijl van de ene kant begrip is voor het feit dat de regering wil optreden in deze tot nu toe niet al te best aangepakte kwestie, kan men niet uitsluitend kijken naar de onmiddellijke effecten ervan. Het is ook noodzakelijk te kijken naar de lange termijneffecten van een beoogde algemene amnestie. Naast de directe positieve en negatieve gevolgen, moet men de zaak bekijken in een bredere context dan uitsluitend de onmiddellijke voordelen voor de arbeidsmarkt. De zaak moet ook worden bekeken vanuit het perspectief van een bevolkingspolitiek, wat geen simpele taak blijkt.

Maar laten we beginnen met de korte termijnzaken. We hebben een probleem dat ernstiger is dan de schaarste op de arbeidsmarkt die onze economie nu bedreigt. De relatieve schaarste doet zich voor terwijl we duizenden, tussen de 15.000 en 20.000 personen die zonder geldig verblijf op het eiland hier klaarblijkelijk wonen en werken, anders zouden ze geen eten op tafel hebben. Wanneer het plan wordt gelanceerd om deze mensen officieel in dienst te laten nemen heeft is de positieve kant dat dit de werkgevers ertoe dwingt uit het duister te treden en hun verplichtingen na te komen, van registratie en het betalen van belastingen en sociale premies. Maar, gaat men simpelweg het

jarenlange overtreden van de wet door die werkgevers honoreren, die samen met illegale werknemers al die jaren de wetten van dit land aan hun laars hebben gelapt, of zal dit gedrag toch gevolgen voor hen hebben?

De volgende vraag: gaan we gewoon verder op dezelfde weg die we al decennialang bewandelen, waarbij in plaats van een gedegen toezicht van de betreffende autoriteiten we meer een farce dan wat anders hebben gezien? Om dit nogmaals onder de aandacht te brengen: de meeste illegale migranten komen niet zwemmend naar onze kust; de meerderheid stapt hier uit een vliegtuig en gaat gewoon niet meer weg! De overheid beschikt over al hun in eerste instantie afgegeven persoonlijke gegevens. Als we hier niets aan veranderen dan zitten we binnen de kortste keren weer met hetzelfde probleem: enerzijds legaliseren we het verblijf van duizenden en stellen die te werk in de toeristische sector en de handel, en dan? Wie gaat het werk doen bij die werkgevers die hun verplichtingen niet zijn nagekomen? Laten we een nieuwe meute buitenlanders zonder papieren binnenkomen om die banen over te nemen? We vinden het prima dat onze premier zich bewust is van het dreigende gevaar dat ons land een grote aantrekkingskracht kan gaan uitoefenen op nog meer migranten vanwege de flexibilisering van het beleid. Maar dat kun je niet zomaar verhelpen met een uiterlijke datum voor de aanwezigheid in Aruba om onder de amnestieregeling te vallen. Mensen blijven hiernaartoe komen en verschuilen zich en vertrekken gewoon niet. Nimmer, in bijna 40 jaar van autonoom bestuur heeft de overheid

een beleid gekend van het actief zoeken van 'toeristen' die na het verlopen van hun tijdelijk verblijf hier gewoon blijven. Gaat men dat nu wel doen? Eerst zien, dan geloven...

Maar nu aandacht voor de lange termijnproblemen. Bij diverse gelegenheden hebben we de problemen van de toekomst aangekaart die de grote groep migranten zonder wettig verblijf voor onze gemeenschap vertegenwoordigt. We uiten geen kritiek op de goedwillendheid van het merendeel van onze mensen, maar het kan ook niet zo zijn dat we de ogen sluiten voor hetgeen een probleem wordt als we te goed van vertrouwen worden. Vergunningen uitreiken aan mensen die jarenlang hier verblijven geeft hen op den duur het recht om de Nederlandse nationaliteit te verkrijgen. Het staatsburgerschap is geen Arubaanse aangelegenheid maar van het Koninkrijk, zeg maar de Nederlandse overheid. Heeft men deze kwestie al besproken met de regering in Nederland? Indien ja, wil men zo goed zijn om met ons te delen wat zij vinden van: 1) een grote groep migranten van mogelijk meer dan 20.000, in de toekomst zelfs 30.000, die de Nederlandse nationaliteit kunnen verkrijgen; 2) wat men denkt van de overvloed aan Venezolaanse migranten, die ook in de toekomst hun originele staatsburgerschap zullen behouden naast het Nederlandse, en dat uitgerekend van het land dat tot ver in de toekomst de belangrijkste bedreiging vormt voor onze veiligheid?

Ten aanzien van deze onevenwichtigheid, het volgende. De Arubaanse bevolking, zonder deze groep migranten mee te tellen, tendert al in de richt-

ing van een meerderheid van niet in Aruba geboren personen en dat binnen niet al te lange tijd. Volgens de projecties op basis van de gegevens van CBS Aruba, die we in december 2024 hebben gepubliceerd, zou men in 2025 kunnen rekenen op 43% van de bevolking die elders is geboren. Als we daar nog 20.000 of meer elders geboren personen bij moeten gaan tellen, waarvan een groot deel in aanmerking zou komen voor amnestie, dan komt daarmee het moment van een meerderheid in het buitenland geboren inwoners snel nabij. De realiteit van de Arubaan als minderheid in eigen land kan spoedig levensgroot aanwezig zijn. Vraag: hebben onze politici ons ooit gevraagd of we dit zouden wensen?

Tenslotte, de wet die de toelating van buitenlanders moet regelen (LTU), bevat geen regeling voor zaken als een amnestie, wat ons voorlopig tot de conclusie brengt dat er wetswijziging nodig is om die amnestie te regelen. Wat de wet wel bevat is een mogelijke maatregel (artikel 7 vijfde lid) om een moratorium in te stellen wanneer teveel mensen van dezelfde nationaliteit verblijf zouden krijgen, juist om te voorkomen dat afbreuk wordt gedaan aan een zeker evenwicht binnen een kleine kwetsbare samenleving als de onze. Gaat men dan nu dat deel van de wet buiten werking stellen, om het mogelijk te maken dat een zeer grote groep van dezelfde nationaliteit dat evenwicht kan gaan verstoren? We kunnen in ieder geval concluderen dat de amnestiekwestie veel meer omvat dan wat nu wordt verondersteld. De regering is aan het woord om duidelijkheid te scheppen.

Kritiek op Benoeming in Overheidsdienst: Kamervragen aan Premier Eman over Gerald Rasmijn

In een brief gericht aan de voorzitter van het Parlement, de heer Marlon Sneek (AVP), heeft MEP-fractieleider Evelyn Wever-Croes verzocht om schriftelijke vragen te stellen aan premier Mike Eman (AVP) met betrekking tot de benoeming van de heer Gerald Rasmijn binnen het overheidsapparaat van het Land Aruba.

Wever-Croes vraagt om binnen twee weken antwoord te ontvangen. "Met grote zorg en ongerustheid heb ik kennisgenomen van de benoeming van de heer Gerald Rasmijn binnen de overheidsorganisatie van het Land Aruba," schrijft Wever-Croes in haar brief. "Het feit dat juist een persoon die in het verleden – en recentelijk opnieuw – op ernstige en seksistische wijze vrouwelijke leden van het vorige kabinet publiekelijk heeft bespot en vernederd, nu een vertrouwenspositie krijgt binnen de communicatieafdeling van de overheid, roept niet alleen vragen op over integriteit en zorgvuldigheid, maar ondermijnt ook het fundament van respect en gelijkheid in onze samenleving."

Wever-Croes vervolgt dat zij het, als voormalig vrouwelijke minister, uit-

erst bedenkelijk vindt dat de huidige regering (het kabinet AVP-FUTURO) ervoor kiest om iemand met een dergelijke geschiedenis te benoemen in een vertrouwensfunctie.

"Samen met lokale en internationale stakeholders hebben wij de afgelopen jaren intensief gewerkt aan het versterken van de positie van vrouwen in onze samenleving en het bevorderen van een cultuur van respect en gelijke behandeling. Deze beslissing en de nieuwe benoeming ondermijnen op pijnlijke wijze de stappen die wij hebben gezet en schaden de ontwikkeling van vrouwen," aldus Wever-Croes.

Volgens de parlementariër is de boodschap die deze benoeming uitzendt "buitengewoon schadelijk: het wekt de indruk dat het volledig acceptabel is om openlijk kritiek te leveren op – en vrouwen te ridiculiseren – op een seksistische en respectloze manier."

"Deze benoeming tast niet alleen de persoonlijke integriteit van de betrokken vrouwen aan, maar ook de geloofwaardigheid van onze publieke instellingen en de fundamentele waarden van onze samenleving."

Om deze redenen acht Wever-Croes het van groot belang om premier Eman, "als verantwoordelijke voor het landsbestuur," een aantal kritische en duidelijke vragen te stellen. "Dit gaat niet alleen om een individuele benoeming, maar om de geloofwaardigheid van onze publieke instellingen en de bescherming van alle burgers – en in het bijzonder vrouwen – tegen intimidatie en gebrek aan respect."

Zij stelt de vragen in het belang van goed bestuur en ter bescherming van de integriteit van publieke dienstposities binnen het Land Aruba, aldus de brief.

De gestelde vragen luiden als volgt: Kunt u exact specificeren wat het arbeidsprofiel is waarvoor de heer Rasmijn direct of indirect is benoemd? Welke specifieke functievereisten zijn gehanteerd voor deze positie? Waarom is ervoor gekozen om deze vacature niet openbaar te maken, zodat ook andere geïnteresseerden op transparante wijze konden solliciteren? Wat is het salaris en het totale compensatiepakket (inclusief eventuele bonussen of toeslagen) dat de heer Rasmijn uit publieke middelen ontvangt? Was u op de hoogte van het feit dat de heer Rasmijn, recentelijk nog en tot voor kort, via de Facebookpagina "Pa-



Tin Pret" vrouwelijke ministers van het vorige kabinet Wever-Croes op publieke wijze op seksistische en beledigende wijze heeft bespot en geïnsulteerd, inclusief het verspreiden van gemanipuleerde pornografische beelden? Indien u hiervan niet op de hoogte was, bent u bereid om nader onderzoek te doen naar zijn achtergrond? Hoe interpreteert u de boodschap die deze benoeming uitzendt naar alle vrouwen op Aruba, in het bijzonder zij die dagelijks slachtoffer zijn van seksisme, laster en digitale intimidatie? Acht u deze benoeming, gezien deze voorgeschiedenis, passend voor een persoon die een publieke voorbeeldfunctie bekleedt? Bent u bereid om deze benoeming te heroverwegen of zelfs in te trekken, nu deze aantoonbaar het publieke vertrouwen ernstig schaadt?

Zou herbebossing...Een goed idee zijn...?

Er is een plan gelanceerd om de herbebossing op het eiland ter hand te nemen, iets waarvoor best wat enthousiasme te vinden zou moeten zijn. Tenminste, dat hopen we dan. Eindelijk komen er dus geluiden over iets wat al decennia geleden had moeten plaatsvinden, namelijk het tegengaan van de tendens tot verwoesting van de natuur op een afschuwwekkende schaal. Om zaken nog erger te maken is gebleken dat de belangrijkste rol in die verwoesting is weggelegd voor degene die juist dit had moeten voorkomen, namelijk de Arubaanse overheid zelf, die onze natuurlijke habitat zo intact mogelijk had moeten houden, gezien de verwoesting die de slecht geplande urbanisatie teweeg heeft gebracht. Maar het gebrek aan visie en het weigeren een gewillig oor te tonen voor tegengeluiden bij deze negatieve ontwikkeling heeft ertoe geleid dat we vandaag de dag voor de taak staan om te redden wat er nog te redden valt.

We kunnen ons nog herinneren dat een aantal jaren geleden een griffier van de rechtbank, daarna ook nog lid van de Raad van State voor Aruba, het plan opperde om niet 100.000, zoals nu het plan is, maar om 500.000 bomen te planten. Meer dan een mogelijk sarcastische glimlach op het gezicht van enkele politici heeft zijn plan nooit gekregen, maar hier staan we dan, zoveel jaren later, met alweer de vraag of het lukt om niet alleen enige aandacht te krijgen maar ook serieuze steun in alle opzichten voor dit plan. Maar laten we de betrokken autoriteiten voorlopig het

voordeel van de twijfel geven om tijdig hieraan te beginnen.

Daarnaast is het van belang om erop te wijzen dat dit idee niet uit het niets opkomt, maar diepe historische wortels in menig land overal ter wereld. De mens worstelt al eeuwenlang met het probleem van de verwoesting van de natuurlijke omgeving en de gevolgen van bodemerosie die een bedreiging vormt voor landbouw en veeteelt, zodoende ook voor de voedselveiligheid. Maar een goed beleid voor de vegetatie in het algemeen gaat nog verder dan dit. De vegetatie, zoals in de begrenzing van akkers en weidegronden geeft ook bescherming aan diverse – inheemse – levensvormen, zowel dierlijke, zoals vogels en insecten, als van planten.

Maar er is nog een reden om aandacht te besteden aan de vegetatie in de ruimtelijke ontwikkeling. In heel wat tropische landen kan men zien hoe de wegen van eeuwen her waren omzoomd door een dubbele rij grote bomen, kilometerslang, om voor de reizigers bescherming te bieden tegen de zon. In verscheidene delen van Afrika kan men wegen zien met enorme mangobomen aan weerszijden, voor schaduw en gratis fruit. Hier moeten we ook verwijzen naar onze eigen geschiedenis, waar diverse hoofdwegen omzoomd werden door vooral kwihibomen (mesquite), die dezelfde functie vervulden. Daarna kreeg het gemotoriseerde transport de overhand en het rooien van die bescherming begon hand over hand toe te nemen, merendeels door de onwetendheid bij de overheidsdiensten die kennelijk nooit hebben begrepen waar die zonwering voor bedoeld was.

Zo konden we enkele jaren terug nog meemaken dat men tot het onzinnige besluit was gekomen om de bescherming van kwihibomen over een deel van de Franse Pas te verwoesten, wat gelukkig een felle reactie teweegbracht vanuit heel wat burgers die wel begrepen waar dit soort vegetatie voor diende.

Maar laten we het ook hebben over de uitdagingen die iemand te wachten staan die in een dergelijk project zou willen deelnemen. We verwijzen hier nogmaals naar ons eigen verleden toen het koloniale bestuur boswachters in dienst had om de ontbossing tegen te gaan vanuit de bevolking, die op grote schaal hout kapte om als brandhout te gebruiken in de eigen keukens en als brandstof voor de kalk- en aloë-ovens. Dat verleden heeft niet gediend als les voor onze moderne tijd en nu zijn we getuige van de verwoesting van onze natuurlijke rijkdommen, zonder enig toezicht. Ondanks het gebrek aan een algemeen beleid waren er toch ook momenten van besef van de noodzaak tot verbetering. Zo hebben we in de jaren zestig van de vorige eeuw een project tot stand zien komen dat de aanplant van bomen inhield in het gebied dat nu deel uitmaakt van het nationaal park Arikok. De planten werden uitgezet, elk beschermd door een oud olievat dat de geiten zou moeten weren, die toen en nu nog steeds heer en meester lijken te zijn in dat gebied. Het experiment mislukte jammerlijk, de geiten zijn er nog, maar het is ook mislukt omdat men de kennis ontbeerde om te begrijpen hoe die planten zouden moeten kunnen overleven in een zo moeilijk, semi-woestijnklimaat als het onze.

Een van de belangrijke conclusies die we uit die periode kunnen trekken is dat je geen planten kunt uitzetten en dan na een week terugkomen om te kijken hoe ze het doen. We kunnen bijvoorbeeld in herbebossingsprojecten in andere landen in onze regio zien dat het wel mogelijk is herbebossing te plegen, zelfs op steile hellingen, omdat men daar kan rekenen op een betrekkelijk stabiel en voorspelbaar regenseizoen, wat herbebossing op grotere schaal mogelijk maakt. Ons klimaat staat dat niet toe en naar onze mening zouden we meer profijt hebben van kleinere projecten, dicht bij huis, wat een beter toezicht op het proces mogelijk maakt. In plaats van grotere projecten die noodzakelijkerwijs vooral de overheersende deelname van de overheid zouden betekenen, lijkt het ons meer levensvatbaar om kleinere projecten te organiseren, in buurten en wijken en ook op eigendomsgronden, voor degenen die daaraan wensen deel te nemen. Op die wijze kan men de zorg en het toezicht garanderen waarvan de herbebossing bij ons zal afhangen. Nogmaals: in ons klimaat is het niet mogelijk iets te planten en na een week te komen kijken hoe ze het doen. Hoogstwaarschijnlijk zul je dan het fiasco tegenkomen dat je had kunnen voorzien.

Tenslotte komt hier nog bij de huidige klimaatsverandering, met een nog hogere temperatuur die het nog urgenter zal maken om het effect ervan te verzachten door zoveel mogelijk vegetatie te scheppen. Dit vergt wel een verandering in onze denkwijze, die al honderd jaar lang en tot heden toe gestuurd wordt door onze voorkeur voor asfalt...

Wie is verantwoordelijk voor dood van Julina de Lannoy?

Onlangs werd de Arubaanse gemeenschap diep geschokt door het tragische ongeval waarbij Julina de Lannoy, een dochter van het eiland, om het leven kwam tijdens haar vakantie aan het Comomeer in Italië. De Italiaanse autoriteiten zijn een onderzoek gestart naar het ongeval en beoordelen of iemand strafrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld voor het fatale incident.

Italiaanse media meldden dat Julina de Lannoy, die als toerist Italië bezocht, slachtoffer werd van een bootongeluk. Volgens de krant Il Giorno werd de gehuurde boot waarop zij zich bevond geraakt door een andere boot die bestuurd werd door een 44-jarige man – dezelfde man die ook als eerste hulp zou hebben verleend na het ongeval.

Het onderzoek is nog gaande en beide boten zijn in beslag

genomen.

Bij het ongeval verloor Julina de Lannoy, die pas 33 jaar oud was, het leven.

De Lannoy, die zichzelf op sociale media omschreef als “een reiziger”, was samen met vriendinnen op vakantie aan het Comomeer. Zij en zes andere vrouwen huurden een boot waarvoor geen vaarbewijs vereist was. Uit voorlopige bevindingen blijkt dat de andere boot, bestuurd door de 44-jarige man, frontaal op de boot botste waarop De Lannoy zich bevond, aldus Il Giorno.

Een ooggetuige verklaarde: “Zij viel in het meer,” waarna de schipper die het ongeval had veroorzaakt haar uit het water haalde en op een drijvend ponton legde. Bij het ongeval raakte De Lannoy zwaargewond aan haar been, verloor veel bloed en verkeerde klinisch gezien reeds in een staat van overlijden. De Italiaanse kustwacht alarmeerde



alle beschikbare reddingsteams – op land en op het water – waaronder brandweer, Rode Kruis, een waterambulance uit Lecco, havenautoriteiten, financiële politie, lokale en nationale politie. Hulpverleners probeerden het bloeden te stelpen en reanimatie toe te passen voordat zij haar naar het ziekenhuis Sant’Anna in San Fermo della Battaglia vervoerden, waar De Lannoy officieel dood werd verklaard.

Onderzoek

Wat tot nu toe bekend is over het onderzoek, is dat de eenheid van de financiële politie (Roan) een bloedtest heeft uitgevoerd bij de 44-jarige man om zijn alcoholpromillage te controleren en dat beide boten in beslag zijn genomen. Bloedsporen in de boot waarop De Lannoy zich bevond, wijzen erop dat zij ernstige verwondingen opliep nog voordat zij in het water viel. De Italiaanse autoriteiten onderzoeken mo-

menteel of de 44-jarige man kan worden aangeklaagd voor dood door schuld (onvrijwillige doodslag).

Comomeer

De dood van De Lannoy is het zoveelste dodelijke ongeval op het Comomeer – een gebied dat steeds gevaarlijker wordt door onervaren bestuurders van motorboten en opblaasbare vaartuigen, die zich mengen tussen zwemmers en toeristenboten.

Slechts één dag voor het incident kwam ook een 25-jarige man van Indiase afkomst om het leven rond 18:00 uur in Abbadia, nadat hij de diepte van het meer had onderschat. De man kon niet zwemmen en raakte gedesoriënteerd door de plotselinge overgang naar diepe wateren op die locatie. Ooggetuigen verklaarden dat terwijl hij aan het verdrinken was, “mensen stonden te filmen met hun telefoon.”

Regering bereidt amnestieproject voor ongedocumenteerden voor

Onlangs gaf premier Mike Eman (AVP) een toelichting aan een lokaal medium over een amnestie voor vreemdelingen die zich illegaal op Aruba bevinden. Premier Eman verklaarde dat het amnestieproject twee weken geleden al is gepresenteerd in de Ministerraad, maar dat het belangrijkste aspect vóór de uitvoering de voorbereiding is van de lokale instanties die verschillende aspecten van het traject zullen moeten begeleiden.

Premier Eman begon met de mededeling dat “de verdienste bij het hele kabinet (AVP-FUTURO) ligt; het is een traject dat het volledige kabinet draagt en waarbij alle aspecten worden geëvalueerd.”

Hij vervolgde dat het plan uit twee belangrijke componenten bestaat. Ten eerste moet worden vastgesteld onder welke criteria mensen de mogelijkheid krijgen om hun verblijf op Aruba te formaliseren. En ten tweede, “even belangrijk, is het voorbereiden van de departementen zodat zij hulp kunnen bieden aan mensen, omdat wij verwachten dat er veel reacties zullen komen,” aldus de premier. Eman gaf aan dat de Immigratiedienst (DIMAS) voorbereid moet zijn op het amnestieproject, maar ook andere instanties zoals Censo en het Openbaar Ministerie. “En op dat vlak verdient minister (van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer, Arthur) Dowers alle waardering, want hij coördineert dit traject. Hij is bezig met het voorbereiden van alle aspecten zodat we, wanneer het programma er is, het ook daadwerkelijk kunnen uitvoeren.”

Eman merkte op dat er momenteel al “uitdagingen” zijn bij de reguliere vergunningprocedures en dat, met het vooruitzicht van een amnestieprogramma, er veel reacties te verwachten zijn. “We moeten hier goed op voorbereid zijn, zodat mensen ook tevreden zijn. Het gaat er niet alleen om een wet-tige kans te bieden, maar ook om een feitelijke kans op formalisering mogelijk te maken,” verklaarde Eman.

Personeelstekort

Een van de genoemde aspecten is het personeelstekort in bepaalde sectoren op Aruba, een thema dat veel aandacht krijgt van de nieuwe regering.

In april dit jaar kondigde minister van Arbeid, Wendrick Cicilia, een tijdelijke maatregel aan om de zogenoemde “arbeids crisis” aan te pakken. Volgens de minister is al maanden bekend dat er een alarmende vraag is naar arbeidskrachten in sectoren zoals horeca en detailhandel. Diverse bedrijfsverenigingen hebben hun zorgen geuit en aangegeven dat zij hun vacatures niet ingevuld krijgen, wat een enorme druk legt op het bestaande personeel. Deze situatie dwingt werknemers om structureel overuren te draaien, wat leidt tot extreme vermoeidheid en uiteindelijk tot kwaliteitsverlies in de dienstverlening, wat op zijn beurt weer de bedrijfsvoering schaadt. “De continuïteit van het bedrijf komt in gevaar, en als je niet voldoende werknemers hebt, kun je niet aan de vraag voldoen,” verklaarde minister Cicilia destijds.

Om deze situatie enigszins te verlichten, voerden minister Cicilia en minister Dowers op 24 april 2025 een tijdelijke wijziging door in de vergunningsprocedure voor arbeid. Dit hield in dat de individuele “arbeidsmarktoets” die normaliter door DPL wordt uitgevoerd vóórdat DIMAS een aanvraag behandelt, tijdelijk werd opgeschort.

Volgens Cicilia was deze aanpassing noodzakelijk om de vergunningprocedure te versnellen, aangezien de individuele arbeidsmarktoets een knelpunt vormt in een periode waarin de vraag het



aanbod op de arbeidsmarkt overstijgt.

Toch leidde deze maatregel bij aankondiging tot veel bezorgdheid onder lokale werknemers, aangezien het doel van de arbeidsmarktoets juist is om te waarborgen dat er geen geschikte lokale kandidaten beschikbaar zijn voordat een vergunning aan een buitenlandse werknemer wordt verstrekt.

In het interview met Eman merkte de verslaggever op dat “we de afgelopen jaren, en vooral recent, hebben gezien dat veel mensen naar personeel zoeken en niemand kunnen vinden. Anderen willen personeel uit het buitenland halen, maar er zijn ook velen hier zonder vergunning die al jaren op Aruba zijn,” waarmee werd gesuggereerd dat het arbeidsbeleid verband houdt met het amnestieproject.

Wie komt in aanmerking voor amnestie?

Op de vraag of al bekend is welke criteria zullen gelden voor de amnestie, antwoordde Eman dat “de specifieke details nog besproken moeten worden met minister Dowers, die hard aan dit programma werkt.”

Hij benadrukte dat “op de dag dat het idee werd gepresenteerd aan de Ministerraad – dat was twee weken geleden – ook het moment was waarop de mogelijkheid tot aanmelding werd afgesloten.”

“Omdat we wisten dat zodra het voorstel aan de Ministerraad zou worden voorgelegd, er geruchten zouden ontstaan. En het was juist onze bedoeling om te regelen dat alleen mensen die reeds op het eiland zijn, in aanmerking komen,” aldus Eman. “We willen geen situatie creëren waarin mensen die horen dat er een programma komt, hiernaartoe komen.”

Eman verklaarde dat er al een vaste peildatum is vastgesteld: alleen mensen die op het moment van presentatie van het project in de Ministerraad al op Aruba waren, komen in aanmerking voor wat hij

de “formalisering” noemt.

Uitdagingen bij lokale instanties

Een belangrijk aspect van het project volgens premier Eman is de voorbereiding van de instanties die een deel van de dienstverlening in het kader van het amnestieprogramma moeten uitvoeren. De premier verklaarde dat de regering momenteel bezig is om hun capaciteit te evalueren.

“Bijvoorbeeld, het Openbaar Ministerie moet een verklaring afgeven dat iemand geen strafblad heeft. Het aantal mensen dat daarvoor naar het OM zal gaan, zal dus toenemen.” Daarom moet het OM voorbereid zijn op deze extra toestroom van aanvragen.

Een cruciaal knelpunt is ook het Censo-bureau, dat nu al moeite heeft om de toestroom van personen te verwerken die na het verkrijgen van hun vergunning bij DIMAS, moeten worden ingeschreven.

In mei kreeg Bon Dia Aruba informatie van Censodirecteur Sharin Luydens, die verklaarde dat zowel de vorige als de huidige minister op de hoogte zijn gebracht van de capaciteitsproblemen bij Censo, vooral wat betreft de inschrijving van personen die hun vergunning via DIMAS hebben ontvangen.

Mevrouw Luydens legde uit dat het aantal vergunningen sterk is toegenomen, waardoor de wachttijd voor een afspraak ook is gestegen.

“Dat is logisch, want hetzelfde beperkte team bij Censo moet dit werk doen. Bovendien is het een complex proces, want Censo controleert de echtheid en legaliteit van alle documenten,” verklaarde Luydens in mei. “Zoals iedereen weet, was er kort geleden een groot geval van documentvervalsing, dus er is extra waakzaamheid vereist.”

Een andere factor die bijdraagt aan vertraging bij het inschrijfproces is de complexiteit van het werk. Zoals eerder aangegeven, is het proces – met name bij een eerste inschrijving – arbeidsintensief en vereist het veel controle. “Wij controleren geboorteakten en huwelijksakten om te zien of deze authentiek zijn,” Mevrouw Luydens benadrukt dat deze controle bij Censo ligt, en niet bij DIMAS.

Daarbij neemt de eigenlijke registratie in het systeem tijd in beslag. Het is een handmatig proces dat zorgvuldig moet worden uitgevoerd. Eén medewerker voert de gegevens in volgens het logische ontwerp (PL), en een andere medewerker controleert het volgens het “vierogenprincipe”.

Bovendien is er slechts een beperkt aantal medewerkers dat zich met deze inschrijvingen bezighoudt, wat betekent dat elke medewerker een hoge werkdruk ervaart.

“De afdeling die dit werk doet bestaat uit slechts vier collega’s en een afdelingshoofd, en zij voeren daarnaast ook alle andere taken van de burgerlijke stand uit, waaronder geboorten, erkenningen, registraties van rechterlijke uitspraken, toetsing van schijnhuwelijken, overlijdens etc.,” verklaarde Luydens.

“Zodra iemand zijn verblijf heeft geformaliseerd bij DIMAS, moet hij of zij worden ingeschreven bij Censo, dat nu al uitdagingen kent,” aldus Eman. “Censo moet worden versterkt om de toestroom aan te kunnen. Dat betekent méér werk. Mensen denken vaak dat het alleen gaat om de wet en de juridische voorwaarden, maar ook de instanties moeten voorbereid zijn om het project daadwerkelijk uit te voeren.”

Nederlandse Inlichtingendiensten

Waarschuwen:

Militaire Amateurisme Venezuela Risico voor Veiligheid ABC-eilanden



(Curaçao Chronicle) – In een nieuw openbaar gemaakt rapport waarschuwen de Nederlandse inlichtingendiensten dat de grootste dreiging die Venezuela vormt voor Curaçao, Aruba en Bonaire niet ligt in opzettelijke agressie, maar in het risico op onbedoelde escalatie door een gebrek aan professionaliteit binnen het Venezolaanse leger.

De bevindingen zijn opgenomen in de Dreigingsinschatting Statelijke Actoren 2025, die door minister Van Weel van Justitie en Veiligheid aan de Tweede Kamer is aangeboden. Het rapport, opgesteld door nationale inlichtingen- en veiligheidsdiensten, schetst meerdere zorgen voor het Caribisch deel van het Koninkrijk, allen voortvloeiend uit de aanhoudende politieke, economische en humanitaire crisis in Venezuela. “Het is onwaarschijnlijk dat Venezuela de intentie heeft om een militair conflict te beginnen met het Koninkrijk der Nederlanden. Echter, het risico op onbedoelde escalatie bestaat vanwege het relatief lage militaire professionalisme in Venezuela,” aldus het rapport.

Directe Gevolgen voor de ABC-eilanden

Het rapport onderstreept dat Aruba, Bonaire en Curaçao de directe gevolgen blijven ondervinden van de binnenlandse onrust in Venezuela. Met een instortende economie, verzwakte instituties en toenemende sociale onrust blijft het Zuid-Amerikaanse buurland een instabiele factor, slechts enkele kilometers verwijderd van de kusten van het Nederlands Caribisch gebied.

De spanningen tussen Nederland en Venezuela zijn verder opgelopen sinds het Koninkrijk weigerde de door Nicolás Maduro opgeëiste overwin-

ning in de presidentsverkiezingen van 2024 te erkennen. Deze beslissing heeft de diplomatieke betrekkingen verslechterd en regionale samenwerking bemoeilijkt.

Toenemende Druk door Migratie en Criminaliteit

Een van de meest urgente zorgen voor de eilanden is het risico op massamigratie. Hoewel de huidige migratiestromen al druk uitoefenen op lokale voorzieningen, waarschuwt het rapport dat een plotselinge toestroom van vluchtelingen uit Venezuela de sociale stabiliteit en publieke infrastructuur van Curaçao ernstig zou kunnen ontwrichten.

“Migratie van Venezuela naar de eilanden, en grensoverschrijdende criminele activiteiten, blijven voortdurende risico’s. Een grootschalige migratiegolf zou de medische diensten, rechtshandhaving en het justitiële systeem – die van nature kleinschalig en daardoor kwetsbaar zijn – kunnen overweldigen,” aldus de inlichtingendiensten.

Curaçao's Kwetsbare Veiligheidsbuffer

Hoewel Curaçao en de andere eilanden onder bescherming staan van het Koninkrijk der Nederlanden, maakt hun geografische nabijheid tot Venezuela in combinatie met beperkte lokale middelen hen kwetsbaar voor regionale schokken. De dreiging komt mogelijk niet vanuit een bewuste militaire actie, maar uit misrekeningen, ontspoorde militaire oefeningen of ongeautoriseerde acties van slecht getrainde Venezolaanse troepen.

Het rapport verschijnt op een moment waarop de regionale veiligheidssamenwerking al onder druk staat en Caribische landen de internationale gemeenschap oproepen om meer aandacht te besteden aan de groeiende instabiliteit ten zuiden van hun grenzen.

De regering van het Koninkrijk heeft vooralsnog geen nieuwe verdedigings- of diplomatieke maatregelen aangekondigd naar aanleiding van het rapport, maar oproepen tot verhoogde paraatheid en waakzaamheid zullen naar verwachting in de komende weken toenemen.

Man overlijdt na aanval door bijenzwerm



(TheDailyHerald) – Twee mannen zijn woensdagochtend op Curaçao aangevallen door een zwerm agressieve bijen. Volgens nog onbevestigde berichten waren zij bezig met het schoonmaken van een terrein aan de Kaya Seru Machu in Fuik, waarbij zij per ongeluk een nest verstoorden.

Een van hen werd later bewegingloos langs de weg aangetroffen. Hij vertoonde geen teken van leven en bleek te zijn overleden als gevolg van de bijensteken. De andere man wist een nabijgelegen woning te bereiken om zich in veiligheid te brengen.

De politie werd gealarmeerd en snelde ter plaatse. Ook een ambulance werd opgeroepen. Hulpverleners boden eerste hulp aan de overlevende man, die vervolgens in kritieke toestand werd overgebracht naar het Curaçao Medical Center (CMC) voor verdere behandeling.

Om de zwerm uiteen te drijven, werd een imker ingeschakeld. Deze stak een vuur aan zodat de rook gebruikt kon worden om de insecten te kalmeren en te verjagen.

De autoriteiten hadden nog geen officiële verklaring over het incident afgelegd. De identiteit van het overleden slachtoffer was op dat moment nog onbekend.

MAN-PIN Vraagt Opheldering over Vermeend Wangedrag en Onvrede bij Vertegenwoordiging van Curaçao in Nederland

(Curaçao Chronicle) – De parlementaire fractie van MAN-PIN heeft officieel vragen gesteld aan premier Gilmar ‘Pik’ Pisas (MFK) naar aanleiding van berichten over onvrede en mogelijke integriteitsschendingen binnen Kas di Kòrsou, de officiële vertegenwoordiging van Curaçao in Nederland.

Het verzoek volgt op aanhoudende mediaberichten over interne spanningen en klachten onder medewerkers van het Curaçao-huis. De zorgen werden uiteengezet in een brief van 14 juli, gericht aan de premier en in handen van Nu.cw.

In de brief beroept fractieleider Giselle Mc William (MAN-PIN) zich op artikel 96 van het Reglement van Orde van de Staten, dat leden het recht geeft om formele vragen aan de regering voor te leggen. Mc William vraagt onder meer of de premier op de hoogte is van klachten en of er de afgelopen



jaren meldingen of rapporten zijn ingediend met betrekking tot het functioneren, de werksfeer of het management van Kas di Kòrsou.

De fractie verzoekt daarnaast om informatie over eventuele interne of externe onderzoeken die zijn uitgevoerd naar arbeidsvreugde, integriteit of bedrijfscultuur binnen de instelling – en om de resultaten van dergelijke onderzoeken, indien beschikbaar.

Gezien de ernst van de beschuldigingen pleit MAN-PIN voor een onafhankelijk onderzoek naar de arbeidsomstan-

digheden bij Kas di Kòrsou. Daarbij onderstreept de fractie het belang van transparantie en verantwoording.

De brief sluit af met een oproep aan de premier om zo spoedig mogelijk schriftelijk te reageren.

Kas di Kòrsou in Den Haag vertegenwoordigt de belangen van het eiland in Nederland en vervult een cruciale diplomatieke en bestuurlijke functie. Beschuldigingen van mismanagement binnen deze instelling kunnen vergaande gevolgen hebben voor haar geloofwaardigheid en functioneren.